

LA RUSSIE ILLUSTRÉE
ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ
РОССІЯ

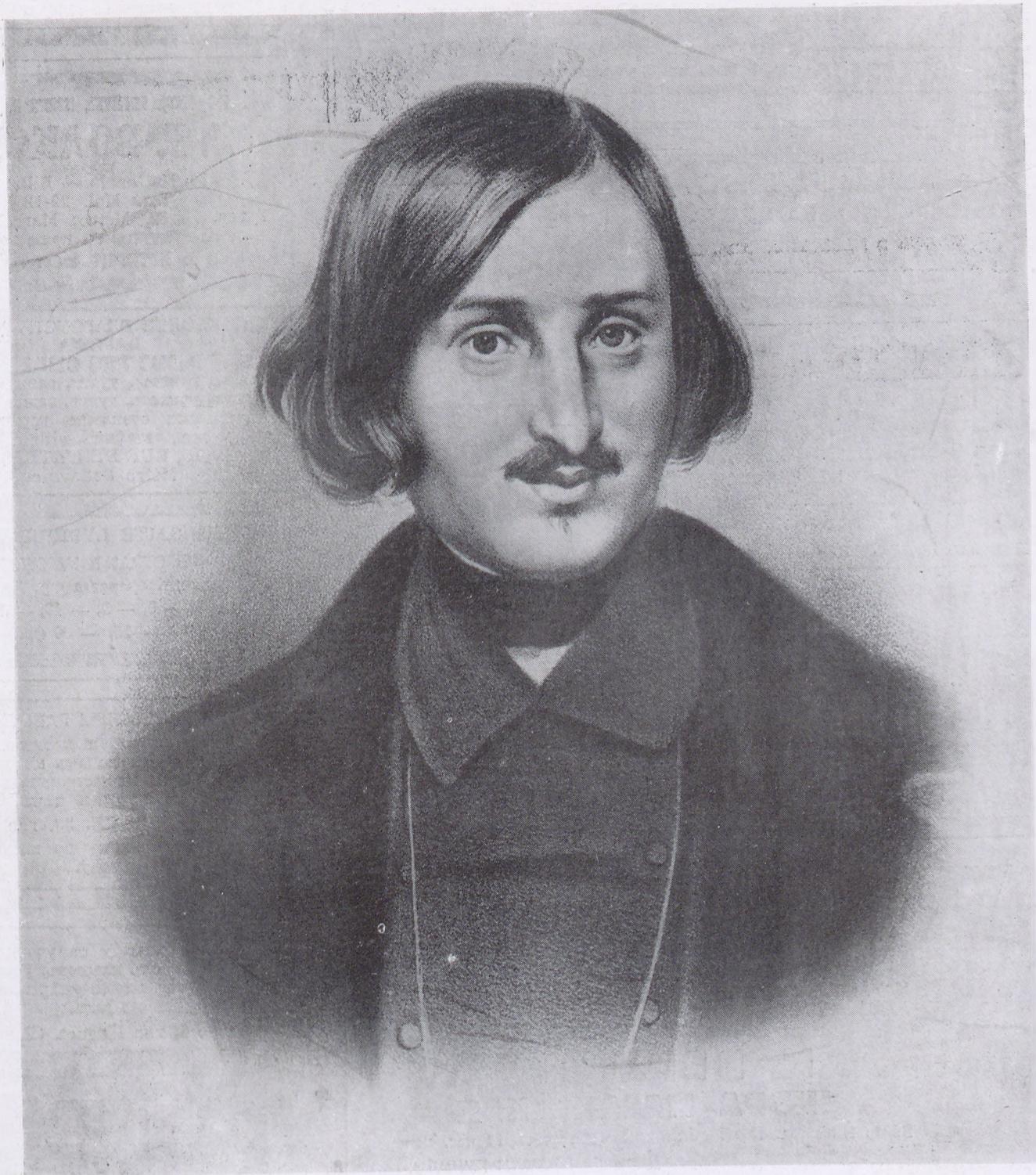
№ 14 (464) Парижъ

31 марта 1934 г.

Цѣна отд. № - 3 фр.

11-й годъ изданія

Къ 125-лѣтію со дня рожденія



Николай Васильевич Гоголь

(род. 1 апреля в ст. 1809 г.)

Національная Лотерея

Продажа 9 и 10-го выпусковъ

Цѣлыми билетами, половинами
четвертями и десятыми частями

ТРЕБУЙТЕ ПРОСПЕКТЫ

Всѣ порученія въ Россію

A. GODOVANNIKOFF 30, Quai de Passy, PARIS-16^e
Téléph. : JASMIN 01-50 Métro : PASSY

КОНТОРА ОТКРЫТА отъ 9 час. до 9 час. вечера безъ перерыва,
не исключая субботъ и воскресеній

— БЫСТРО — 125, RUE DE JAVEL 125 АККУРАТНО —
Paris (15-e). Tél. Vaug. 47-35.

Исправление КРЫЛЬЕВЪ и ПАРШОКОВЪ въ автомобиляхъ по умѣреннымъ цѣнамъ
Регулировка КАРБЮРАТОРОВЪ и ТОРМАЗОВЪ специалистами — 10 франковъ.

Ресторанъ "La Buissonnière"

88-bis, Avenue Kléber. Tél.: Kléber 97-13.
изысканная кухня

Завтраки 22 фр. à la carte
Обѣды 25 фр. à la carte

RESTAURANT «CHEZ KORNILOFF»

6, Rue d'Armaillé, prolongement av. Carnot. Tél.: Etoile 52-49

Ф. Д. Корниловъ просить своихъ друзей и многоуважаемыхъ
клиентовъ оказать ему вниманіе посѣщеніемъ его ресторана,
гдѣ ихъ ждетъ радушный пріемъ и изысканный столъ.

CAVEAU CAUCASIEN



Самое старое и уютное кабарэ Парижа.

54, RUE PIGALLE. TEL.: TRINITE 38-97
НАТАША КУЗНЕЦОВА, РУФАТЬ-БЕЙ-ХАЛИЛОВЪ, МАКСИМОВЪ, В. МИХАЙЛОВЪ, ТРИО РАЙНА. Цыганск. оркестръ
ЛАЗАРЬ ПОПЕСКО.

**А. Н. ВЕРТИНСКІЙ
НЮРА МАСАЛЬСКАЯ**

Баръ. Шампанское не обязательно. Откр. съ 11 час. вечера.

Дирекція ИРАКЛИ ГУРУЛИ.

Banque Industrielle du Centre

85, rue Richelieu, 85, Paris (2^e)

Tél.: Louvre 09-11 et Centr. 35-67

Всѣ банковскія операциі

Старѣйшій банкъ во Франції ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВСЯКИХЪ ПОРУЧЕНИЙ ВЪ РОССІЮ. Переводы и чеки на «Торгсинъ». Продажа билетовъ ФРАНЦУЗСКОЙ НАЦІОНАЛЬНОЙ ЛОТЕРЕИ. Цѣна билета 100 фр. и 5 фр. почтовые расходы. Розыгрышъ до мая 1934 г.

Продажа билетовъ съ правомъ на всѣ выигрыши: 1/10 бил. 12 фр.

1/4 бил. 30 фр.

1/10 книжки изъ 10 билетовъ ... 120 фр.

Почтовые расходы 5 фр.

Билеты на Свіцтейкъ (Люкс.). — 36 фр.

ДѢЛАЙТЕ СБЕРЕЖЕНІЯ, покупая гарантированный французскимъ правительствомъ выигрышный съ % облигаций «Crédit National», «Crédit Foncier», «Ville de Paris» и др. Выигрыши 1.000.000 франк. ежемѣсячно. Русские проспекты бесплатно. Корреспонденція по-русски.

Винно - гастр. магазинъ, мясная и ресторанъ

Я. Г. ВОЛКОВА

15, Pl. Nationale — Billancourt.

Тел.: Mol. 22-12

Трамв. № 32. Metro: Marcel Sembat

Всѣ продукты къ праздникамъ.

ПАСХИ и КУЛИЧИ собств. приготовл.

НАИБОЛѢЕ БЛАГОУСТР. ДОМЪ
ПАРИЖА

PARC BUTTES CHAUMONT

1 комн., прихож., кухня, ванна фр. 2.900
2 комн., прихож., кухня, ванна фр. 3.900

Центральное отопление, горячая вода,
asc., телефонъ, videord.

19, RUE DE L'ATLAS

Métro Belleville.

GAITE LYRIQUE

«ВЪ СТРАНЪ УЛЫБКИ»

Знаменит. оперетта Фр. Легара.

Билеты: 4, — 6, — 9, — 10, — 13, — 16,
18, — 25, — 30 фр.

ПЕРЕПЛЕТНЫЯ РАБОТЫ

простыя и роскошные производятся по
весма умѣреннымъ цѣнамъ.

Подписчикамъ «Иллюстрированной Рос-
сии» льготныя цѣны.

Адр.: Л. КОВЕССКИЙ. 30, rue S.-Paul.
За заказами приходи по письменному
вызову.

Въ 2 года прохожу съ ученик. курсъ
3-4 лѣтъ любыхъ классовъ. Гарантирую
успѣхъ. Плата весма умѣрен. Могу въ
отъездъ.

Savitzky, 8, rue Huguet, Glamart (S).

Покуп. шляпы и фуражки у Вотье изъ
Петрограда

CHAPEAU MUSSO

Ница, 4, av. Malausséna, Cannes: 12 rue
de Châteaudun, Монако, Menton.

№ 14 (464)

31 марта 1934 г.

Цѣна отд. № 3 франка.

11-й годъ изданія

Основ. М. П. Мироновъ

Редакція и Гл. Контора

24, Rue Clément-Marot
PARIS (8^e)

Tél. Balzac 19-52

LA RUSSIE ILLUSTRÉE

ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССІЯ

№ 14 (464)

31 Mars, 1934.

Prix du numéro: 3 fr.

11^e année.

M. Mironoff, fondateur

Rédaction

et Administration

24, Rue Clément-Marot

PARIS (8^e)

Tél. Balzac 19-52

Всѣмъ подписчикамъ съ приложеніями разсылаются двѣ книги для дѣтей: Сочиненія А. С. Пушкина и Майнъ-Рида.

В. Головня

Семья Гоголя

1 апрѣля н. ст. исполняется 125 лѣтъ со дня рожденія великаго русскаго писателя Н. В. Гоголя. Желая ознакомить читателей съ обстановкой, въ которой протекала жизнь автора «Мертвыхъ Душъ» въ семейномъ кругу, мы печатаемъ ниже интереснѣйшія воспоминанія В. Головни, посвященные отношеніямъ между Н. В. Гоголемъ и его сестрой Ольгой Васильевной, по мужу Головней.

I.

Нынѣтъ декабря 1907 года, въ 12 часовъ дня, послѣ тяжкой болѣзни скончалась отъ паралича серда послѣдня, остававшаяся въ живыхъ, сестра Николая Васильевича Гоголя, Ольга Васильевна Головна.

Старушка почила на восемьдесятъ третьемъ году своей долгой, тяжелой, нерадостной жизни.

Жизнь эта, полная самоотверженной любви къ близкимъ и окружающимъ, полная тяжкихъ страданій и горя, является далеко не заурядной во многихъ отношеніяхъ.

Родилась Ольга Васильевна 19-го марта 1825 года, въ себѣ Васильевѣ, она же Яновщина, гдѣ и прожила почти всю свою долгую жизнь.

День ея рожденія совпалъ со днемъ рожденія ея великаго брата, а годъ рожденія былъ годомъ смерти ея отца Василія Афанасьевича Гоголя.

Умеръ Василій Афанасьевичъ сравнительно еще не старымъ человѣкомъ, ему было тогда около 48 лѣтъ. Какой-то тяжелый недугъ давно уже подтачивалъ его слабый организмъ, онъ съ каждымъ годомъ худѣлъ и слабѣлъ, и, наконецъ, безвременно угласъ. Естественно, что Ольга Васильевна, рожденная отъ совершенно больного отца, оказалась чрезвычайно болѣзненнымъ, золотушнымъ и даже рахитичнымъ ребенкомъ.

Къ тому же матушка ея, Марія Ивановна, обожавшая своего мужа, настолько отдалась своему горю, что не могла удѣлить достаточно вниманія своей младшей дочери, и бѣдняжка была всесѣло предоставлена мамкѣ, а потому иначе какъ плохого ухода, ребенокъ на второмъ году жизни, вдругъ оказался глуховатымъ на оба уха. Эта «проклятая глухота» во много разъ увеличила страданія всей жизни Ольги Васильевны. Глухота исключила ее изъ общества, лишивъ возможности слы-

шать обыкновенную разговорную рѣчь; съ раннаго дѣтства и до глубокой старости бѣдняжка съ завистью поглядывала на счастливыхъ людей, ведущихъ веселые, оживленные разговоры, изъ которыхъ до ея ушей долетали только отдельныя слова. Помимо глухоты, она оказалась еще и калѣкой: у нея одна нога была немножко короче другой и одинъ палецъ на правой руцѣ сильно обезображенъ, что всегда очень смущало старушку; ей всегда казалось, что людямъ непрѣтно смотрѣть на это маленькое уродство, и потому она старалась спрятать этотъ уродливый палецъ. Только на четвертомъ году она выучилась ходить и говорить; до восьми лѣтъ она постоянно страдала какой-нибудь мучительной болѣзнью.

Въ девять лѣтъ ее начали обучать грамотѣ; но всѣ усилия матери, старшей сестры Маріи Васильевны и даже какого-то деревенского учителя оказались тщетными; дѣвочка была настолько тупа, что никакъ не могла постигнуть тайны складовъ и арифметическихъ дѣйствій; кромѣ того, у нея совершенно не было памяти, и потому все заученное сегодня она совершенно забывала на слѣдующій день.

Въ это время Николай Васильевичъ Гоголь получилъ мѣсто преподавателя въ Патріотическомъ институтѣ, что дало ему возможность помѣстить въ это аристократическое учебное заведеніе старшихъ сестеръ Ольги Васильевны, Анну и Елизавету.

Туда же на слѣдующій годъ онъ захотѣлъ забрать и Оленьку, но это оказалось совершенно невозможнымъ.

— Куда же ей, бѣдняжкѣ, въ институтѣ? — убѣждала Николая Васильевича Марія Ивановна: — вѣдь она калѣчка, а главное — совершенно неспособна къ обученію, у нея нетъ памяти, она настолько тупа, что никакъ не можетъ постигнуть даже складовъ.

— Пустяки! — самоувѣренно возражалъ Николай Васильевичъ: — это только доказываетъ, что ни вы, маменька, ни сестрица



Н. В. Гоголь. Автопортретъ.

Машенька не умѣете взяться за дѣло; чтобы это вамъ доказать, я самъ возьмусь ее учить, и вы увидите, что въ теченіе этихъ двухъ мѣсяцевъ, которые проведу въ деревнѣ, я сумѣю подготовить ее къ поступленію въ институтъ.

Такая самоувѣренность была вполнѣ естественна у молодого писателя, находившагося тогда наверху славы.

Ему тогда было только 26 лѣтъ, и несмотря на такой молодой возрастъ онъ уже издалъ три тома своихъ сочиненій, нашумѣвшихъ на всю Россію; кроме того, онъ подготовлялъ для постановки на петербургской сценѣ бессмертнаго «Ревизора». Величайшіе русскіе писатели того времени: Жуковскій, Языковъ и наконецъ, великий Пушкинъ, были его друзьями, а осенью ему предстояло занять кафедру профессора исторіи въ Петербургскомъ университѣтѣ.

Николай Васильевичъ энергично принялъся за обученіе своей сестренки... Но увы! — несмотря на новѣйшіе, въ то время, педагогическіе пріемы, несмотря на просьбы, убѣжденія, угрозы и даже наказанія, дѣло не подвигалось впередъ; Оленька никакъ не могла постигнуть всѣхъ тайнъ школьнай премудрости, а о томъ, чтобы заучить что-нибудь наизусть, не могло быть и рѣчи.

Таблица умноженія оказалась вещью совершенно непреодолимой, и даже многія буквы долго оставались для нея совершенно непонятными. Бился надъ ней Гоголь и по утрамъ, и по вечерамъ, выходилъ изъ се-

МАЛОКРОВІЕ

НЕВРАСТЕНІЯ, СЛАБОСТЬ

Сиропъ ДЕШЬЕНЪ па гемоглобинѣ

возстановитель крови, рекоменд. луч. врач.



Сестра Н. В.
Гоголя,

Ольга Васильевна
Головня

бя, сердился, чуть не плакалъ; но дѣло не подвигалось ни на шагъ впередъ. Наконецъ, онъ вынужденъ былъ отказаться отъ принятой на себя непосильной задачи.

— Да, маменька, вы правы, — съ грустью объявила она однажды Маріи Ивановнѣ: Отенька, дѣйствительно страшно туда, и ее невозможно отдать въ институтъ; что жъ дѣлать, придется дома обучить ее хоть чму-нибудь!

Этимъ рѣшилась она участь Ольги Васильевны, полагая, что всѣ его труды по обучению Оленьки грамотѣ пропали даромъ.

Однако, это, повидимому, безрезультатное обученіе имѣло рѣшающее влияніе на всю дальнѣйшую судьбу Ольги Васильевны.

Несмотря на строгость и даже подчасъ жестокость брата (онъ, напримѣръ, иногда оставлялъ ее безъ обѣда или безъ любимаго блюда), дѣвочка привязалась къ нему всей душой и полюбила его той безпредѣльной, самоотверженной любовью, на какую способны только чистыя, глубокія натуры.

Братъ для нея сдѣлался идеаломъ добра-го, хорошаго и даже святого; въ ея дѣтскихъ глазахъ онъ представлялся идеально прекраснымъ, умнымъ и могущественнымъ; быть около него, изучать его привычки, выполнить малѣйшія его желанія — было для нея величайшимъ наслажденіемъ; любимымъ ея времяпровожденіемъ было сидѣть или стоять подлѣ него и чувствовать иногда на своей головѣ его теплую, мягкую руку, прислушиваться къ звукамъ его чистаго, пріятнаго голоса, съ радостью улавливать какое-нибудь слово, особенно громко имъ сказанное, и любоваться тѣмъ впечатлѣніемъ, какое производили на окружающихъ его рѣчи.

Съ какой радостной улыбкой вспоминала она даже въ старости сохранившіеся въ ея памяти эпизоды изъ жизни брата въ Янов-

дѣйствительно, лежало мое колечко, но, когда я захотѣла его взять, оно разсыпалось на кусочки.

«Я со слезами возвратилась къ братцу и гихо-тихо сказала ему:

— Братецъ, зачѣмъ вы его разбили?

«Ему, очевидно, сдѣлалось жаль меня, и онъ пообѣщалъ мнѣ купить другое, еще лучшее».

«Величайшимъ наслажденіемъ для меня, — рассказывала Ольга Васильевна: — было чѣмъ-нибудь угодить братцу, и въ этомъ отношеніи никто не могъ такъ тонко подмѣтить всѣхъ его привычекъ, всего того, что онъ любилъ и чего недолюбливала.

«Когда по вечерамъ или по утрамъ поваръ приходилъ къ маменькѣ спрашивать, что готовить на обѣдъ, я всегда старалась не пропустить этого момента, чтобы подсказать матери, какое пирожное, какой соусъ, какіе варенички или галушечки любить братецъ, и маменька всегда удивлялась, какъ это я все такъ хорошо помню, а таблицы умноженія никакъ не могу заучить.

«Когда же мнѣ удавалось привлечь къ его сюртуку или жилету, то я чувствовала себя счастливою на цѣлый день. Тогда братецъ быть большимъ франтомъ, у него всегда въ чемоданѣ было нѣсколько сюртуковъ, разныхъ цветовъ, и цѣлая коллекція жилетовъ, онъ, видно, очень любилъ разноцвѣтные жилеты: какихъ только матерій ни было у него жилетовъ: и шелковые, и бархатные, и зеленые, и голубые, а однажды онъ привезъ себѣ жилетъ изъ очень дорогой золотой парчи, котораго, однако, почти никогда не надѣвалъ, а потомъ подарилъ его мнѣ, и я изъ него сдѣлала что-то для церкви.

«Во время своихъ прѣѣздовъ въ Яновщину братецъ помѣщался во флигельѣ, въ комнатѣ съ балкономъ въ садъ. Въ этой комнатѣ онъ ежедневно запирался отъ чая до самаго обѣда.

«Обѣдъ у насъ былъ всегда около часа, этого момента я поджидала съ величайшимъ нетерпѣніемъ, такъ какъ мнѣ принадлежало великое для меня право приглашать его къ обѣду.

«Я обыкновенно подкрадывалась къ дверямъ его комнаты, тихонько пріотворивъ ихъ и просовывала туда голову, чтобы заглянуть, что онъ дѣлаетъ; братецъ очень часто щутливо ударялъ меня пальцемъ или перомъ по моему длинному носу, а я, счастливая этимъ вниманіемъ ко мнѣ, произносила стереотипную фразу:

— Братецъ, маменька просить обѣдать.

«Да, весело жилось тогда въ Яновщинѣ, когда къ намъ прїѣзжалъ братецъ, веселый, спокойный; къ намъ тогда чуть не каждый день наѣзжали сосѣди; всѣмъ хотѣлось поговорить, посмотретьъ на великаго писателя, хотя многие очень боялись, чтобы онъ ихъ не пропечаталъ.

«Братецъ со всѣми щутилъ, разговаривалъ объ ихъ дѣлахъ, о хозяйствѣ — по нѣкоторыхъ сосѣдей, наоборотъ, не любилъ, и когда они прїѣзжали, онъ запирался во флигельѣ и цѣлый день оттуда не выходилъ, несмотря на просьбы маменьки.

«Но зато, когда братецъ уѣзжалъ, съ нимъ вмѣстѣ закатывалось для меня солнце радости; наступала мокрая туманская осень, а за нею безконечная зима съ длинными, скучными вечерами, съ однообразнымъ, докучливымъ сматываніемъ и разматываніемъ клубковъ нитокъ, подготовляемыхъ для тка-

ча, при тускломъ свѣтѣ салныхъ свѣчей. Тоскливо, холодно, одиноко, неуютно...»

Только съ пятнадцати лѣтъ организмъ Ольги Васильевны достаточно окрѣпъ, и она начала быстро развиваться — много читала и писала.

Но самыемъ любимымъ чтенiemъ было для нея, конечно, переписываніе писемъ брата; сначала эти письма были заполняемы просьбами о высылкѣ различныхъ матеріаловъ: описание свадебъ, сватанья и другихъ обычавъ, названія различныхъ національныхъ костюмовъ и кушаний и т. п.; затѣмъ онъ писалъ много совѣтовъ и распоряженій по сельскому хозяйству. Но мало-по-малу письма его начинали носить правоучительный характеръ, онъ писалъ о жизни, о ея назначеніи, размышлялъ о томъ, какъ вести эту жизнь, чтобы приблизиться къ Богу.

Николай Васильевичъ поселился тогда въ Римъ и прѣѣжалъ въ Яновщину очень рѣдко, но зато письма его были очень пространны и поучительны.

Въ памяти Ольги Васильевны живо сохранилась поѣзда съ братомъ въ Москву за сестрами, которыя уже окончили институтъ; братъ въ это время былъ уже совсѣмъ не такимъ, какимъ она его помнила въ дѣтствѣ: онъ мало разговаривалъ и почти всю дорогу не выпускалъ изъ рукъ Евангелія, которое онъ всегда возилъ съ собою.

Привез сестеръ въ деревню, Николай Васильевичъ снова уѣхалъ въ Римъ, и прѣѣзы его въ Яновщину сдѣлялись еще рѣже. Но и эти рѣдкія посѣщенія родныхъ причиняли любящей сестрѣ больше горя, чѣмъ радости.

Никто съ такимъ страхомъ и волненіемъ не слѣдилъ за тѣмъ, что происходило въ скорбной душѣ великаго писателя, какъ безпредѣльно любящая его глухая сестренка.

Исчезла та беззаботная веселость, какую онъ иногда обнаруживалъ въ обществѣ соѣдей, заставляя всѣхъ смѣяться до слезъ: исчезли и та самоувѣренность и спокойствіе, съ какими онъ отправлялся послѣ чая заниматься въ свой кабинетъ.

«Часто — рассказывала Ольга Васильевна: — приходя звать его къ обѣду, я съ болѣю въ сердцѣ наблюдала его печальное, осунувшееся лицо; на конторкѣ вмѣсто ровно и четко исписанныхъ листовъ валялись листки бумаги, испещренные какими-то каранузами; когда ему не писалось, онъ обыкновено царапалъ перомъ различныя фигуры, но чаще всего какія-то церкви и колокольни. Прежде, бывало, прѣѣжная въ деревню, братецъ непремѣнно затѣвалъ что-нибудь новое въ хозяйствѣ, то примется за посадку фруктовыхъ деревьевъ, то, напротивъ, вмѣсто фруктовыхъ начинаетъ садить дубъ, ясень, берестъ; часто онъ измѣнялъ расписаніе рабочаго времени для крѣпостныхъ, пробовать ихъ пищу, помогать имъ устраивать свои хозяйства, давая имъ совѣты. А теперь все это отошло въ прошлое; братецъ все это забросиль и, когда маменька жаловалась ему на бездоходность своего имѣнія, онъ только какъ-то болѣзненно морщился и переводилъ разговоръ на религіозныя темы. Иногда, впрочемъ, когда ему удавалось хорошо поработать утромъ, онъ приходилъ къ обѣду веселый и довольный, поспѣвъ обѣда онъ щутливо упрашивалъ свою тетушку Екатерину Ивановку пѣть подъ мой аккомпанементъ малорусскія пѣсни, причемъ и самъ подтягивалъ, притоптывалъ ногой и прищелкивалъ пальцами. Особенно любилъ онъ старую пѣсню: «Гопъ, мои гре-

чаники, гопъ „мои білі!“. Въ эти моменты все въ нашемъ домѣ оживало; маменька улыбалась, въ дверяхъ появлялись смѣющіяся лица прислуги. Но эта вспышка веселости быстро проходила, и снова братецъ, мрачный, подавленный, уходилъ въ свой кабинетъ.

«Въ эти послѣдніе годы своей жизни братецъ мечталъ о томъ, чтобы въ домѣ матери устроить нѣчто въ родѣ страннопріимнаго дома. Онъ хотѣлъ, чтобы каждый страждущій душой или тѣломъ находилъ здѣсь пріютъ, утѣшеніе и исцѣленіе».

Конечно, эти мечты казались сестрѣмъ институткамъ чѣмъ-то совершенно неосуществимымъ; не могла понять и принять этого странного плана новой жизни и Марія Ивановна, и только одна Ольга Васильевна понимала идею: любящей и скорбящей душѣ брата, только она глубоко сочувствовала этой идеѣ и усердно принялась, по мѣрѣ силъ, помогать осуществленію ея на дѣлѣ. Къ величайшей радости Николая Васильевича, она очень заинтересовалась медициной.

Жизнь Ольги Васильевны, такая печальная и одинокая, вдругъ сдѣлалась полной, интересной и сознательной. Раньше она не знала, куда лѣвать свое время, чѣмъ его убить, а теперь у нея не хватало дnia для выполненія всего намѣченаго. Жизнь начала ей улыбаться, и только одно тягостное, тоскливое чувство отравляло ея существованіе: братъ, безконечно, безпредѣльно любимый братъ все болѣль да болѣль; письма его дѣлались все мрачнѣе и мрачнѣе, онъ все чаще и чаще просилъ мать помочь о немъ, и, наконецъ, приспалъ извѣ-

щеніе о томъ, что рѣшилъ уѣхать въ Іерусалимъ, чтобы тамъ у гроба Господня помолиться о ниспосланіи ему силъ для окончанія того великаго сочиненія, которое онъ такъ давно задумалъ и никакъ не могъ закончить.

Ольга Васильевна ожидала, что это дальнѣе путешествіе возвратитъ брату душевное спокойствіе и прежнюю веселость и работоспособность; но какъ только онъ прїѣхалъ въ Яновщину, тотчасъ послѣ пребыванія въ Іерусалимѣ, она съ первого же взгляда на его осунувшееся, страдальческое лицо поняла, что эта поѣзда не только ничего не дала страдающему брату, а даже, напротивъ, еще болѣе подорвала его слабѣющія силы.

Николай Васильевичъ почти ни съ кѣмъ не разговаривалъ, и только разсказы Ольги Васильевны и ея аптека нѣсколько оживляли его; онъ очень внимательно разспрашивалъ ее о мельчайшихъ подробностяхъ ея жизни, полной хлопотъ и заботъ о больныхъ и страдающихъ душою. Передъ отѣзdomъ въ Москву Николай Васильевичъ подарилъ Ольгѣ Васильевнѣ палочку, вывезенную имъ изъ Іерусалима; съ этой палочкой она не разставалась до самой своей смерти.

«Потомъ онъ прїѣжалъ къ намъ еще одинъ разъ, — рассказывала Ольга Васильевна: — когдаѣхалъ изъ Одессы въ Москву — тогда онъ былъ уже совсѣмъ-совсѣмъ больнымъ, и когда мы усадили его въ дорожную коляску и проводили въ путь, то я почувствовала, что больше мы его не увидимъ.

«И, дѣйствительно, въ послѣднихъ числахъ февраля 1852 года мы получили извѣстіе о его смерти».

В. Головня.

МОГИЛА Н. В. ГОГОЛЯ

Могила Н. В. Гоголя находится въ Москвѣ, въ Даниловѣ монастырѣ, въ той части монастырскаго кладбища, которая видна прямо, какъ войти въ монастырскія ворота. Намогильный памятникъ состоить изъ двухъ частей или, вѣрнѣе, на могилѣ Гоголя стоятъ два памятника: одинъ — высокая массивная плита, темнаго мрамора, другой, поставленный въ изголовье, — глыба, увѣнчанная бронзовымъ, золоченнымъ, высокимъ крестомъ. Поверхъ плиты надпись: «Здѣсь погребено тѣло Николая Васильевича Гоголя. Родился 19 марта 1809 г. Скончался 21 февраля 1852 года».



ТИПЫ ИЗЪ „МЕРТВЫХЪ“



ЧИЧИКОВЪ



ПЛЮШКИНЪ



НОЗДРЕВЪ



КОРОБОЧКА

СОБАКЕВИЧЪ



МАНИЛОВЪ

ДУШЬ“ Н. В. ГОГОЛЯ



Пульхерия Ивановна
ТОВСТОГУБИХА
(«Старосвѣтскіе помѣщики»).



Петръ Петровичъ
ПѢТУХЪ



Иванъ Никифоровичъ
ДОВГОЧУНЪ

(«Повѣсть о томъ, какъ поссорились Иванъ
Ивановичъ съ Иваномъ Никифоровичемъ»).



«ГУБЕРНСКІЙ ОЛИМПЪ»

Верхній рядъ: Губернаторъ посрединѣ: «большой добрякъ и даже самъ вышивалъ по тюлю»; по правую руку — вице-губернаторъ «безъ особыхъ примѣтъ»; по лѣвую — прокуроръ «со своими черными бровями и подмигивавшимъ лѣвымъ глазомъ». **Средній рядъ:** посрединѣ: откупщикъ; справа — «въ очкахъ губернскій архитекторъ»; предсѣдатель палаты (Иванъ Григорьевичъ), «весьма разсудительный человѣкъ»; слѣва — «предсѣдатель казенной палаты» и «начальникъ надъ казенными фабриками»; оба особыхъ примѣтъ не имѣютъ, кромѣ выраженія собачьей жадности въ глазахъ. **Нижній рядъ:** полиціймайстеръ, въ мундирѣ того времени, «отецъ и благодѣтель всего города, навѣдывавшійся къ купцамъ въ лавки, какъ въ свою собственную кладовую»; справа отъ него почтмайстеръ, низенький человѣкъ, но острякъ и философъ, читаю- щій «Ключъ къ тайнствамъ природы» Эскартгauзена и «Юнговы нощи»; слѣва инспек- торъ врачебной управы, «вѣроятно, изъ духовнаго званія».

Рисунки худ. П. Боклевскаго



Н. Негоревъ

Гоголь и театръ

Замѣтки театрала

I

Подобно всѣмъ великимъ, истинно драматическимъ писателямъ, Гоголь былъ, что называется, «насквозь» театраленъ. Великий драматургъ хранилъ въ себѣ «актерскую возможность». «Гений» театра виталъ надъ Гоголемъ еще по наслѣдству.

Въ письмахъ Гоголя мѣстами встрѣчаются опредѣленныя указанія на вліяніе отца, къ которому писатель питалъ самыя глубокія и искреннія чувства. Въ домѣ состоятельнаго родственника Гоголя — Трошинского устраивались домашніе спектакли въ которыхъ, повидимому, принимали участіе отецъ и сынъ. Такъ въ письмѣ изъ Нѣжина, отъ 28 сентября 1824 г., мальчикъ пишетъ отцу: «Сдѣлайте милость, объявите мнѣ: поѣду ли я домой на Рождество; по вашему обѣщанію, прошу прислать мнѣ роль. Будьте увѣрены, что я хорошо сыграю». Очевидно, на этихъ спектакляхъ разыгрывали комедіи Гоголя-отца (иначе, для чего-бы онъ ихъ писалъ) и другія малороссійскія пьесы. Очевидно, также, что въ этихъ комедіяхъ должны были проявиться и эстетическая взгляды автора. Къ сожалѣнію, пьесы, кажется, не сохранилось, но изъ отзывовъ о нихъ можно заключить, что въ нихъ было много неподдѣльного комизма и что — это самое главное — въ нихъ комизмъ носитъ тогъ же самый характеръ, какъ и въ произведеніяхъ Н. В. Гоголя.

Такимъ образомъ, страсть къ театру у Гоголя зародилась еще дома. Нѣжинскій институтъ съ своей стороны содѣйствовалъ развитію этой страсти, такъ какъ спектакли для учащихся здѣсь были въ большой модѣ. Для Гоголя театръ въ институтѣ является главнымъ интересомъ. «Я не знаю, —

пишетъ онъ къ матери 1 февраля 1827 года, — когда лучше проводить время, какъ не теперь. Масленицу мы надѣемся провести наилучшимъ образомъ. Театръ нашъ готовъ совершенно, а съ нимъ вмѣстѣ сколько удовольствій! Спустя три недѣли онъ пишетъ матери: «Масленицу веселились безъ устали. Четыре дня сряду былъ у нихъ театръ, и къ чести нашей, признали единогласно, что изъ провинциальныхъ театровъ ни одинъ не годится противъ нашего. Постѣтителей было много, и все прѣзжие, и все съ отличнымъ вкусомъ». Наконецъ, 17 апрѣля онъ сообщаетъ: «Театръ нашъ покуда остановленъ, и я принужденъ быть сидѣть недвижно на одномъ мѣстѣ». Въ то же время онъ упрекаетъ своего друга, уѣхавшаго въ Петербургъ, за то, что тотъ мало сказалъ про «петербургскій театръ», какъ онъ устроенъ, какъ отѣланъ» и т. д. Все складывалось такъ, чтобы разжечь въ юношѣ страсть къ театру. Привыкнувъ къ театральнымъ «лаврамъ» дома, будучи еще мальчикомъ, онъ попадаетъ въ Нѣжинъ, гдѣ цѣнители «съ отличнымъ вкусомъ» кружатъ голову впечатлительному юношѣ, товариши также воскуриваютъ фіямъ, гдѣ даже самъ профессорскій персоналъ распадается на противниковъ и защитниковъ театра и ведетъ ожесточенную борьбу, въ которой посильное участіе принимаютъ и учащіеся.

Какъ игралъ Гоголь?.. Подробныхъ свѣдѣній на этотъ счетъ нѣть, но все же кое-какія указанія сохранились. Одинъ изъ ближайшихъ друзей Гоголя А. С. Данилевскій въ своихъ воспоминаніяхъ разсказываетъ, между прочимъ, что «Гоголь и Кукольникъ (Несторъ) въ «Недоросль» приводили въ восторгъ публику, дѣйствительно, блестящимъ исполненіемъ: первый отличался въ

роли Простаковой, тогда какъ послѣдній превосходно игралъ Митрофана». Въ другомъ мѣстѣ воспоминаній Данилевскій про Гоголя говоритъ: «Онъ былъ превосходный актеръ. Если бы онъ поступилъ на сцену, онъ былъ бы Ценкинымъ».

О неудачныхъ попыткахъ Гоголя поступить на сцену, имѣется нѣсколько разсказывъ, встрѣченныхъ недогрѣчко. Однако, можно безошибочно утверждать, что у Гоголя по окончаніи курса явилось сильное желаніе поступить на сцену. А. С. Смирнова въ своихъ воспоминаніяхъ косвенно намекаетъ на эту попытку. «Гоголь, пишетъ она, рассказывая намъ (съ Пушкинымъ), что хотѣлъ было сдѣлаться трагическимъ актеромъ; мысль эта показалась намъ смѣшной: хохоль въ туникѣ и римскомъ шлемѣ, декламирующій Озерова, — какое зрѣлище!»

О дебютѣ Гоголя Н. Мундѣ разсказываютъ довольно подробно. Директоръ Императорскихъ театровъ князь Сергѣй Сергеевичъ Гагаринъ поручилъ «проэкзаменовать» его инспектору русской труппы Александру Ивановичу Храповицкому. Храповицкій почиталъ себя за великаго знатока театра и быть убѣждено, что для истиннаго трагика необходимы: протяжное чтеніе стиховъ, декламація, дикція завыванія и неизбѣжная всхлипыванія, что по тогдашнему называлось драматической икотой. Гоголю дали прочесть два отрывка изъ пьесъ Хвостова. Онъ читалъ все время запинаясь, а главное — просто, безъ всякой напыщенной декламаціи. Это не понравилось Храповицкому. Также слабо прошло и чтеніе отрывка изъ комедіи «Школа стариковъ». «Экзаменъ» Гоголя такимъ образомъ оказался неудачнымъ и Храповицкій не призналъ въ немъ «рѣшительно никакихъ способностей для те-

атра. Однако, П. А. Караганинъ, присутствовавший на чтеніи, отзывался о чтеніи Гоголя почти одобрительно. Этому можно повѣрить, ибо вообще-то Гоголь читалъ мастерски, о чёмъ единогласно свидѣтельствуютъ его друзья и знакомые. Та же Смирнова, напр., пишетъ: «Гоголь читаетъ очень хорошо, онъ оживляется, становится не такимъ неловкимъ, смеется про себя, когда смешино; при чтеніи и акцентъ его прощадаетъ». Еще болѣе восторженный отзывъ о чтеніи Гоголя даетъ въ своихъ воспоминаніяхъ С. Т. Аксаковъ въ «Исторіи моего знакомства съ Гоголемъ». Гоголь читалъ въ домѣ у Погодина «Женитьбу», тогда называвшуюся «Женихами». По словамъ Аксакова, онъ «до того мастерски читалъ или, лучше сказать, игралъ свою пьесу, что многіе, понимающіе это дѣло люди, до сихъ поръ говорятъ, что на сценѣ, несмотря на хорошую игру актеровъ, особенно господина Садовскаго въ роли Подколесина, эта комедія не такъ полна, цѣльна и далеко не такъ смешина, какъ въ чтеніи самого автора. Я совершенно раздѣляю это мнѣніе, потому что впослѣдствіи хорошо узналъ неподражаемое искусство Гоголя въ чтеніи всего комическаго». Умѣніе рассказывать у Гоголя также было поразительное, копировалъ и передразнивалъ своихъ знакомыхъ онъ прямо мастерски.

II.

Когда просматриваешь сочиненія, письма и записки Гоголя, то удивляешься гармоніи и единству, которымъ преобладаютъ во взглядахъ Гоголя на искусство, вообще, и на театръ въ частности. Это тѣмъ болѣе замѣчательно, что въ общественныхъ вопросахъ Гоголь былъ совсѣмъ иной, и мы знаемъ, къ чему онъ пришелъ въ своей «Перепискѣ». Его взгляды на искусство ясны, просты, и быть можетъ, даже односторонне просты, хотя это понятіе и не вяжется съ именемъ Гоголя, который написалъ страшную статью, направленную какъ разъ противъ «односторонняго взгляда на театръ». Къ театру Гоголь относилъ только то, что способно изо-



Н. В. Гоголь въ изображеніи старообраздцевъ.

(Изъ музея А. А. Бахрушина).

бразить людей такимъ образомъ, «чтобы каждый изъ насъ почувствовалъ, что это живые люди, созданные и взятые изъ того же тѣла, какъ и мы» (см. письмо къ В. А. Жуковскому). Эту, если можно такъ выразиться, крайнюю реалистическую схему искусства Гоголь кладетъ въ основание всѣхъ своихъ сужденій объ искусстве, полагая въ то же время, что искусство должно «прими- рять съ жизнью».

Матеріаломъ для искусства могутъ служить только «живые люди, созданные и взятые изъ того же тѣла, какъ и мы».

Гоголь отрицає почти все, что не изображаетъ «живыхъ людей». Балетъ онъ считаетъ «картикатурой» на театръ, оперу терпитъ только, какъ забаву. «Все это, пишетъ онъ въ статьѣ «О театрѣ», наводненіе пустыхъ и легкихъ пьесъ, начиная съ водевилей и недодуманныхъ драмъ до блестящихъ балетовъ и даже опера становитъ общество легкимъ и вѣтреннымъ». Это писано въ 1845 году. Но почти десятью годами раньше, въ 1836 г., Гоголь въ «Петербургскихъ запискахъ» высказываетъ почти то же, только нѣсколько сдержаннѣе. «Я не люблю говорить ни о музыкѣ, ни о пѣніи. Мне кажется, что всѣ музыкальные трактаты и рецензіи должны быть скучны для самихъ музыкантовъ: въ музыкѣ огромнѣйшая часть ея невыразима и безотчетна. Музыкальная страсти — не житейская страсти; музыка иногда только выражаетъ, или, лучше сказать, поддѣлывается подъ голосъ нашихъ страстей, для того, чтобы опершись на нихъ, устремиться брызгущимъ и щупющимъ фонтаномъ другихъ страстей».

Вотъ еще одна цитата, очень своеобразная теперь, когда тема о «безбытности» въ театрѣ попрежнему является актуальной:

«Положеніе русскихъ актеровъ жалко, — пишетъ Гоголь по поводу преобладанія въ репертуарѣ вѣ-временныхъ и вѣ-пространственныхъ, такъ сказать, мелодрамъ и водевилей. — Передъ нами трепещѣть и кипитъ свѣжее народонаселеніе, а имъ даютъ леща, которыхъ они въ глаза не видали. Что имъ дѣлать съ этими странными героями, которые ни французы, ни немцы, но какието взбалмошные люди, не имѣющіе рѣшиительно-никакой опредѣленной страсти и рѣзкой физіономіи? Гдѣ высказаться? На чемъ развиться таланту?»

Такъ послѣдователь былъ въ своихъ сужденіяхъ о сценическомъ реализмѣ Гоголь. Позднѣе, вмѣстѣ съ внутренней его трагедіей, онъ по поводу «Ревизора» высказалъ много мистическихъ и символическихъ разсужденій, но Щепкинъ былъ правъ, когда писалъ ему: «не отдали вамъ никого, даже Держиморду». И Гоголю можно было сказать: «что дѣлать съ странными людьми, которые ни русскіе, ни иные, а символы незримыхъ вѣчнѣстенныхъ впечатлѣній?»

Н. Негоревъ.



РАЗГОВОРЪ ЧИЧИКОВА СЪ ПОЛОВЫМЪ

«Покамѣсть Чичикову подавали разныя, обычныя въ трактирахъ блюда... онъ заставилъ слугу, или полового, разсказывать всякой вздоръ о томъ, кто содержаль прежде трактиръ и кто теперь, и много ли даетъ дохода, и большой ли подлецъ ихъ хозяинъ, на что половой, по обыкновенію, отвѣчалъ: «О, большой, сударь, мошенникъ!»

(«Мертвяя Душа»).



«Мертвяя Душа»
Разговоръ двухъ дамъ.

Динамитъ

Трагедія экипажа «Челюскина», затертаго льдами Ледовитаго океана съ 104 чл. экипажа на борту, заставляетъ возобновить въ памяти аналогичный случай съ другимъ русскимъ ледоколомъ, отправившимся до войны въ полярную экспедицію и едва не раздавленнымъ полярными льдами. Печатаемый ниже рассказъ А. Гефтера, рисуетъ захватывающую картину борьбы современного корабля съ ледяной стихіей.

— Хосподи, до чего жемтъ!

— А ты что думаль, козья голова, это тебѣ не твоя Плѣшанка рѣка! Ходи, ходи съ короля, чего прячешь!

Кочегаръ Димитренокъ, рѣзавшійся въ кубрикѣ въ «свои козыри» съ сигнальщикомъ Федотовымъ, былъ блѣденъ и вздрагивалъ при каждомъ ударѣ льдовъ о бортъ «Дежнева».

— Да и чего бояться-то, — не видишь, что нась кверху претъ? — Прямо твои сани... Ходи, ходи!

— Нѣтъ у меня короля. А что, далеко до еee, земли?

— Отсель не видать. А для ча она тебѣ? Тебѣ чѣмъ плохо на «Дежневѣ»? И тепло, и сытъ, и банька. Ой, прячешь короля, сука!

И Федотовъ съ трескомъ хлестнулъ валентомъ.

...Раздался ударѣ въ правый бортъ, силы еще небывалой, за нимъ сейчасъ-же другой — въ лѣвый.

Тусклая масляная лампа мигнула и погасла. Въ кубрикѣ сдѣлалось совершенно темно, хотя до этого слабый свѣтъ полярного осенняго дня проходилъ черезъ иллюминаторы, которые теперь закрыли поднявшіеся льды.

...На океанѣ оставалась только одна полоса, свободная отъ льда, неширокая, не шире средней рѣки, почти черная, по контрасту съ окружавшими ее блѣдно-голубыми ледяными полями.

Порой, напоръ льдовъ пріостанавливался. Гдѣ-то, очень далеко, въ устьѣ Енисея, образовывался заторъ. Желтая вода хлестала поверхъ ледяныхъ горъ, выплескивая на покрытые снѣгомъ и гольмъ кустарникомъ берега, злясь на преграждавшія ей путь льдины. Прибывали новыя, разбивались о заторъ съ такой силой, что отъ измельченныхъ въ снѣгъ обломковъ летѣли тучи пыли, и тяжкій залѣпъ слышался за много верстъ кругомъ.

Енисей все не хотѣлъ стать. Огромная, полноводная рѣка все несла и несла новыя тысячи пудовъ льда, напоръ все возрасталъ, все выше нагромождались другъ на друга избитыя, тяжкія глыбы, и цѣлья горы выростали въ хаотическомъ безпорядкѣ.

Рѣка хотѣла пробиться въ океанъ во чтобы то ни стало. Новыя льдины налетали съ размаху на заторъ, перескачивали черезъ него, топили, разбивали, и рѣка шла снова.

Отъ затора къ затору, въ нещадномъ бою шли льды впередъ на десятки миль въ океанъ, гдѣ маленькимъ темнимъ пятномъ маячила ледоколъ полярной экспедиціи, «Дежневъ».

Уже двое сутокъ выносилъ онъ непрекращающейся натискъ замерзавшаго понемногу

гу океана. Вначалѣ все шло хорошо. Его круглые, какъ у бочки, бока скользили по льду, отъ натиска котораго онъ только подымался кверху, какъ выскальзываєтъ мокрая вишневая косточка, скатая между пальцевъ.

Онъ поднялся надъ уровнемъ льда уже выше ватерлинии, оставилъ на льдахъ красную краску своей подводной части, будто кровь изъ раны, нанесенныхъ ему въ бою. Но сегодня, послѣ полудня случилось «это». — Льды поднялись выше, а «Дежневъ» пересталь отъ нихъ уходить. И вотъ, онъ получилъ первый ударъ, первое предупреждение, что можетъ быть гибель.

Въ это время на верхней палубѣ на ютѣ стояли командиръ «Дежнева», Эммѣ, съ длиннымъ биноклемъ, направленнымъ въ сторону и старшій офицеръ, Волковъ.

Эммѣ, средняго роста, худощавый и жилистый, съ гладко выбритымъ длиннымъ лицомъ, съ выпиравшимъ подбородкомъ и нестерпимо блестѣвшими свѣтло-голубыми глазами, несмотря на свою холодную остзейскую вѣтность, былъ темперамента буйного, заслужившаго ему во флотѣ кличу «динамитъ».

Его особенностью было то, что онъ никакъ не могъ оставаться бездѣятельнымъ, когда другіе работали. Если свѣжевали только что убитаго бѣлаго медвѣдя, онъ, вытерпѣвъ нѣсколько времени, отнималъ ножъ у свѣжевавшаго и самъ продолжалъ работу, говоря, что тотъ долго тянетъ. И обыкновенно дѣлалъ хорошо. Если «брали высоту», онъ, придравшись къ чему-либо, отбиралъ секстанъ и производилъ наблюденія самъ. Штурману рѣдко удавалось заканчивать прокладку курса самостоятельно, если Эммѣ вертѣлся поблизости.

Несмотря на все это, его любили всѣ и выслушивали его замѣчанія и придирики съ доброй улыбкой. — Онъ зналъ то, о чёмъ говорилъ.

Теперь Эммѣ, оставилъ висѣть на шеѣ мѣховая рукавица, въ однѣхъ нарежкахъ, не боясь отморозить пальцы, держаль бинокль и смотря вдали, по своей манерѣ, отрывистымъ тономъ бросая Волкову, плотному человѣку въ малицѣ, пимахъ и малахаѣ, сплошь, до самыхъ глазъ заросшему черной бородой:

— Пошло!.. Стало!.. Тѣкъ, тѣкъ... Замѣчь, что сегодня конецъ, сегодня онъ станетъ, до самаго юна станетъ!.. Опять пошло... Помяни мое слово, дорогой, сегодня послѣдній приступъ! Никогда Енисей не становился позже сегодняшняго числа! Тѣкъ-тѣкъ-тѣкъ... Ухъ, какъ пошло, черезъ минутъ пятнадцать добѣжитъ до насъ! Держись «Дежневъ»!.. Чертовъ, Моисей Прокофьевъ! — закричалъ онъ вдругъ изо всей мочи.

Откуда-то, изъ-за его спинь, безшумно

ступая обутыми въ валенки ногами, показалась высокая фигура въ тюленѣй курткѣ и оленьей шапкѣ.

Какъ и Волковъ, онъ тоже заросъ до самыхъ глазъ бородой, но черты его лица были мужественны и красивы, чѣмъ у того. Теперь брови его были сдвинуты, и если не тревога, то беспокойство чувствовалось въ этомъ человѣкѣ.

Что — что? — Сталь стрѣлять словами Эммѣ, рѣзко отчекавшая каждую букву. — И вы въ паникѣ, Моисей Прокофьевъ? Стыдно, боцманъ!

— Да я смотрю, господинъ командиръ, неудобно. Не идетъ болѣ нашъ «Дежневъ» въ высъ. Не подымается... Какъ-бы давить не зачало! — Взорвануть бы шашки у носа, подъ самыми скулами, потому ледь сверху давить начнетъ, и не уйти. Тамъ одна такая ехидная льдина застрявшая, сама не идетъ, и другихъ не пускаетъ. Вотъ я и говорю... Большая глыбиша.

Эммѣ быстрыми шагами пошелъ на бакъ.

— Публика ничего? — Бросилъ онъ на ходу.

— Публика ничего. Димитренокъ ослабѣлъ, — койки, говорить выносить бы на всякий случай. Я его успокоилъ, теперь въ карты играетъ. — Вотъ она самая, — и онъ указалъ пальцемъ на большую, просвѣщающую зеленымъ льдину, страшно поднявшуюся надъ другими и упершуюся однимъ краемъ въ бортъ ледокола. — Боюсь, не успѣть ее подорвать. Полынья, глядите, уже заполнилась!

Дѣйствительно, темной полосы воды, свободной ото льда, уже больше не было видно. Сдвигъ пошелъ теперь не по прямой, а по причудливой извилистой линіи, перебрасываясь скачками, подобно тому, какъ билліардный шаръ передаетъ ударъ другому шару, самъ оставаясь на мѣстѣ.

То въ томъ, то въ другомъ мѣстѣ ровнаго, сравнительно, ледяного поля внезапно появлялись острые гребни ломавшихъ другъ друга съ напряженіемъ звукомъ пущенаго выстрѣла льдинъ.

И вдругъ, неожиданно близко, всего въ двадцати саженяхъ отъ ледокола, упорно и безостановочно стали громоздиться льдины. Отъ ихъ давленія на поверхности поля выступила вода, зарябившая отъ вѣтра.

— Правда не успѣть, — сказалъ «динамитъ». — Ничего, съ одного разу ничего не будетъ. Держись! — Заоралъ онъ весело. — Бей, не жалѣй!

...«Дежневъ» томительно долго скрипѣлъ и трещалъ. Онъ какъ будто пытался высовѣдиться отъ сживамаго его льда, хотѣлъ подняться, и приподнялся, дѣйствительно, на моментъ, но затѣмъ тяжко сѣлъ. Большая глыба, на которую минуту до этого указывалъ боцманъ, лежала на его бакѣ, рас-

Посвящается Лигъ Наций

Рис. Мад'а.



«La paix!» сказалъ одинъ. «Frieden!» сказалъ другой. «Peace!» сказалъ третій «Миръ» сказалъ четвертый. «Pace!»
сказалъ пятый...

Они говорили на разныхъ языкахъ и не понимали другъ друга.



«Ура!» «Ура!» «Ура!» кричали и одни, и другіе, и третьи, и остальны.
Они нашли общий языкъ и понимали другъ друга.



ПЕРЕВЪЗДЪ ИЗЪ БАИОНЫ ВЪ ПАРИЖЪ

Семеро обвиняемыхъ по дѣлу Стависскаго Тиссье, Коэнъ, журналистъ Даріусъ (безъ шляпы), Айоттъ, Дюбарри, Гэбэнъ и Дебрассъ, по прибытии въ Парижъ, переводятъ ся подъ усиленнымъ конвоемъ въ тюрьму Сантэ.

коловшись на рядъ огромныхъ кусковъ. И тотчасъ, съ напряженнымъ звономъ ломающегося желѣза стали лопаться огромные массивные шпангоуты*) ледокола. Изъ люковъ, ведущихъ въ командный помѣщенія, показались люди.. Ледъ, безостановочно шель на приступъ, окружая корабль высокой зубчатой стѣной.

Теперь «Дежневъ» оказался въ самомъ центрѣ сраженія. Грохотъ сталкивавшихся льдинъ глушилъ, и отъ него дрожало въ груди, какъ во время орудійной пальбы.

Порой простоянавалось на нѣсколько минутъ, и тогда «динамитъ» мчался бурей внизъ по трапу, не обращая вниманія на ступеньки, считать сломанные шпангоуты, тономъ арбитра, отмѣчающаго полученные бойцомъ удары.

— Семнадцать, — сказалъ онъ весело Волкову, послѣ одной такой провѣрки. — Вотъ силице, братъ!

Люди бродили, какъ тѣни, не находя себѣ примѣненія. Нѣкоторые молились, беззвучно шевеля губами. Среди общей подавленности, въ перерывахъ между двумя сдвигами, слышался только веселый, звонкій голосъ «динамита», подбадривавшаго людей.

— Держись, пошла! Не робѣй, у «Дежнева» много этого добра, шпангоутовъ, хватить!

Только одно приводило его въ ярость: когда люди выносили на палубу койки и провизіантъ или, обезумѣвъ, собирались прыгать за бортъ на напиравшій, ломающійся, какъ подъ мельничными жерновами ледъ. Тогда онъ грубо ругался и угрожалъ «разбить морды»...

*) Ребра корабля, къ которымъ пришиваются листы обшивки.

— Животъ за други своя приготовился положить, — опять сказалъ боцманъ.

«Динамитъ» ежедневно писалъ письма своей женѣ, но такъ какъ пересыпать ихъ не представлялось возможнымъ, то онѣ по просту оставались на «Дежневѣ». Когда супруги встрѣтятся (приблизительно черезъ 1 1/2-2 года), «динамитъ» передастъ ихъ женѣ всѣ сразу, такъ что ей будетъ ясна вся его жизнь за время экспедиціи.

Въ вечеръ этого дня, вернувшись съ охоты на медвѣдя, которую онъ счелъ необходимой, и для команды, и для себя, для того, чтобы «привести духъ въ порядокъ», онъ началъ письмо:

«78° 15' 30" N, 91° 20' E. Милая Нелли, мой кристалль! Сегодня послѣдний день ледохода. Думалъ, что не увижу тебя больше никогда. Насъ сильно смяло. У «Дежнева» сломано тридцать два шпангоута и смыты винты. Но онъ показалъ себя молодцомъ. Въ послѣдний моментъ, весь истерзанный, онъ поднялся надо льдами и оправился.

Когда все кончились, я спустился въ свою каюту, и представъ себѣ, заплакалъ, смотря на твой портретъ. Второй разъ въ жизни. Первый разъ, — когда рождалась Тася. Хорошо, что никто не видѣлъ. Хорошъ командръ. Потомъ убили медвѣдя, — для нашей спальни, положить передъ каминомъ. Очень усталъ, хочется спать. Спокойной ночи, дорогая!»

Александръ Гефтеръ.

Списокъ номеровъ и серій билетовъ Французской Национальной Лотереи, выигрыши съ которой будутъ распределены между абонентами на 1934 г., а также розничными покупателями «Иллюстрированной Россіи».

(См. объявление въ концѣ номера)

Х-ЫЙ ВЫПУСКЪ

Серія А № 44050	Серія В № 39461
» А » 44051	» В » 39463
» А » 44054	» В » 39464
« А » 44055	» В » 39465
» А » 44061	» Е » 42851
» А » 44062	» Е » 42852
» А » 44063	» Е » 42854
» А » 44064	» Е » 42855
» В » 39444	» Д » 32371
» В » 39445	» Д » 32372
» В » 39446	» Д » 32374
» В » 39447	» Д » 32375
» В » 39448	

ЗУБОВРАЧЕБНЫЙ КАБИНЕТЪ

С. СИКОРА ВЪ

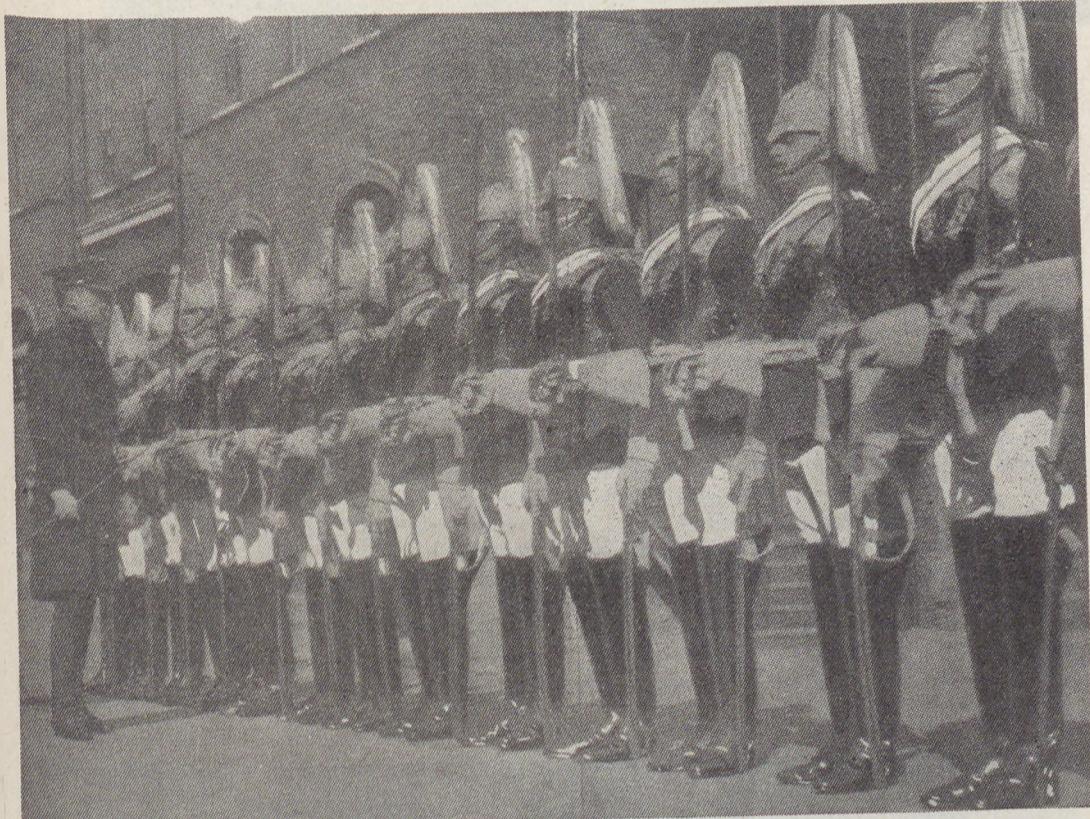
10, rue Fontaine, M-ro Pigalle, Blache.

St-Georges. Tél.: Pig. 62-83.

ежедневно 10-8 ч.

Конная гвардія короля англійськаго

“Щеголи Его Величества”

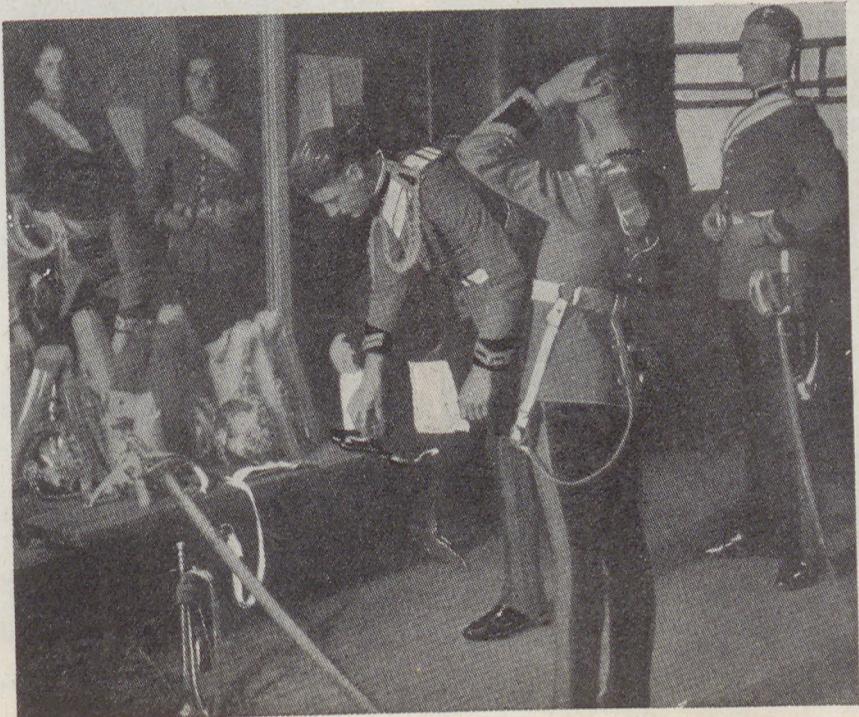


Послѣдній ударъ щеткой предъ
выступленiemъ въ караулъ.

Слѣва:
Командиръ эскадрона осматри-
ваетъ караульный взводъ.

Иногда на стѣнахъ Лондона появляются афиши, на которыхъ большими буквами напечатано «Smart men wanted» — «Требуются элегантные молодые люди»... для поступления въ королевскую гвардию. Но самой большей честью для новобранца является быть принятymъ въ «Life Guards» — Конную гвардию короля — полкъ, равный по своему значенiu прежнимъ нашимъ Кавалергардскому и Конному полкамъ.

Англійскіе конногвардейцы — всѣ молодецъ къ молодцу, одѣтые въ очень декоративную форму. Назначеніе этого блестящаго полка — составлять личную охрану короля, нести караульную службу во дворцѣ и участвовать въ придворныхъ церемоніяхъ. Ихъ великолѣпные вороные кони выдрессированы особыншымъ образомъ, чтобы умѣть стоять неподвижно въ караулѣ у входа въ Бэкингэмскій дворецъ.



Большое зеркало — необходимая принадлежность казармы.



“Фортиви”

Паризькія трущоби

Очеркъ Евгения Тарусского

Въ грязи немощеной, узкой улочки, на трехъ «специальныхъ» посудинахъ сидятъ трое полуголыхъ и совершенно черныхъ отъ грязи ребятенка. Двое сосредоточенно и съ увлечениемъ разрисовываютъ другъ другу грязью и безъ того уже грязные мордочки.

Сценка эта происходит у самыхъ «воротъ Парижа». Десять минутъ Ѣзы въ метро отдѣляютъ этихъ маленькихъ грязнуль, живущихъ въ домишкахъ, гдѣ нѣть ни воды, ни канализаціи, отъ самыхъ богатыхъ домовъ, дворцовъ и зданій блестящей столицы...

*

Еще не такъ давно, всего нѣсколько лѣтъ тому назадъ, вокругъ всего Парижа тянулись остатки былыхъ мощныхъ городскихъ укрѣплений: стѣнъ, въ которыхъ были пробиты «ворота» для выѣзда изъ столицы, и глубокихъ рвовъ, на днѣ которыхъ пригородная бѣднота разводила свои нехитрые огороды.

Тутъ же, у рвовъ, начинались удивительные поселенія парижскихъ «мизераблей». Домики, построенные изъ разнаго строительного хлама, фуры на колесахъ и отслужившіе свой срокъ автомобили, годные только на сломъ. Цѣлыми гнѣздами, словно поганые, уродливые грибы, обрастили они ворота блестательной столицы міра.

Но конецъ парижскихъ укрѣплений, помнившихъ еще войска союзниковъ, русскихъ казаковъ въ 1815 году и нѣмцевъ въ 1870 году, насталъ въ тридцатыхъ годахъ двадцатаго вѣка. Разрѣшая квартирный кризисъ Парижа, парижскій муниципалитетъ срылъ до основанія толстые каменные стѣны, засыпалъ рвы, и на выровненныхъ площадкахъ выстроилъ сотни громадныхъ, дешевыхъ городскихъ домовъ.

Старая парижская фортификація, богатая своей исторіей и преданіями, казалась уже смѣшными и жалкими передъ лицомъ будущихъ воздушныхъ и газовыхъ войнъ и новыхъ дальнобойныхъ «бертъ».

Казалось, что съ новыми многоэтажными городскими домами исчезнутъ и уйдутъ въ область преданія и своеобразные по своей уродливости, антисанитаріи и грязи, знаменитыя поселенія парижскихъ «мизераблей».

Но этого не случилось.

Они только уступили стихійному напору все развивающейся столицы и философски отступили на нѣсколько сотень метровъ на востокъ, съверъ, югъ и западъ.

И попрежнему поражаютъ взглядъ автомобилистовъ, впервые въѣзжающихъ въ

столицу міра, эти «фортиви», эти поселенія людей, не нищихъ, не прокаженныхъ, не отверженныхъ, но упорно отвергающихъ для себя возможность жить въ гигієническихъ и мало-мальски культурныхъ условіяхъ.

*

Если у васъ есть свободное время, если вамъ не чуждо любопытство, особенно сильно развитое у журналистовъ, и влекущее ихъ въ самые мрачные, страшные и загадочные уголки человѣческой жизни, побродите по этимъ причудливо-страннымъ городкамъ, во много разъ оставляющимъ за собою по внѣшнему виду грязи, убожества и некультурности самые бѣдные уголки европейскихъ гетто, «черты осѣдлости» прежняго русскаго Полѣсъя и Царства Польскаго.

Идите не боясь, не ожидая встрѣтить тамъ прославленныхъ парижскихъ апашей, скрывающихся преступниковъ и убийцъ, не опасаясь получить ударъ ножа въ спину и быть ограбленнымъ до нитки.

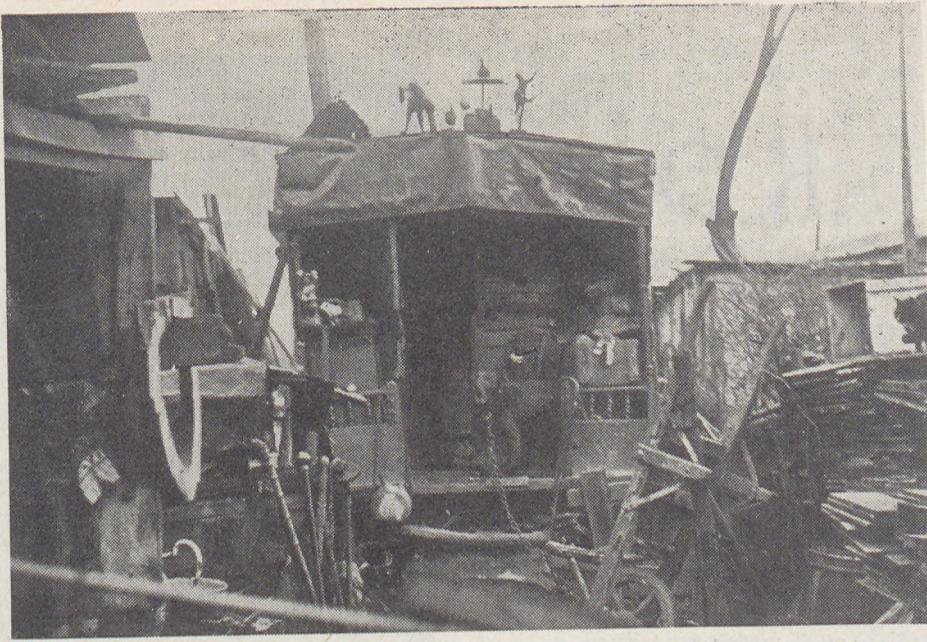
«Фортиви» не являются убѣжищемъ для

столичной преступной пакини. Они на виду у полиції, они, наоборотъ, слишкомъ, откровенно являютъ прохожему все свое не-приглядное убожество, полиція не дѣлаетъ тамъ облавъ, и для бандитовъ, апашей и преступниковъ въ Парижѣ имѣются болѣе укромныя и скрытныя отъ нескромныхъ взоровъ берлоги.

Бродя по узкимъ, немощенымъ переулочкамъ, которые въ дождливое время превращаются въ сплошное мѣсиво черной и липкой грязи, въ лѣтніе жаркіе дни высыхающей въ страшную всюду проникающую пыль, вы можете даже и въ этомъ ужасномъ человѣческомъ поселеніи наблюдать имуществоственное неравенство ихъ обитателей. Самые бѣднѣйшіе изъ нихъ живутъ «на колесахъ». Ихъ поры устроены въ самодѣльно сколоченныхъ фурахъ, колеса которыхъ наполовину точутъ въ грязи. Болѣе современные «мизерабли» устраиваютъ свои жилища въ старыхъ, проржавленныхъ каміонахъ, давно уже утратившихъ способность къ передвиженію, но могущихъ еще служить не-



Будущій «камло» занятъ починкой плетенаго сидѣнія для стула.



И здѣсь жизнь, со всѣми ея разнообразными интересами, печалями и радостями...

затѣливыми домомъ. Всѣ эти повозки группируются «по кварталамъ», какъ настоящіе дома, образуя улицы и переулки.

Слѣдующій классъ «мизераблей» живеть въ «собственныхъ домахъ». Но, Боже, что это за дома! Построенные изъ старыхъ ящиковъ, прогнившихъ досокъ, съ окнами, заставленными старыми рогожками, остатками ковровъ и одѣяль, съ крышами изъ кусковъ ржаваго желѣза и рванаго толя, съ торчащими изъ нихъ черными трубами маленькихъ желѣзныхъ печурокъ, эти невѣроятныя человѣческія обиталища, дома-нищіе, поражаютъ вашъ взоръ и невольно рождають мучительный и неотступный вопросъ: — кто въ нихъ живеть? Кто можетъ въ нихъ жить годами, не мечтая о лучшемъ помѣщеніи, страдая отъ холода, сырости, дождей, отъ отсутствія самыхъ элементарныхъ человѣческихъ удобствъ?

Третья категорія жилищъ уже рѣзко отличается отъ первыхъ двухъ. Это маленькие, деревянные одноэтажные домики, съ окнами и дверями, порою даже съ крылечками. Въ нихъ живеть «буржуазія» фортівъ. На нихъ вы видите выѣски булочныхъ, сапожниковъ, бистро, портныхъ, дешевыхъ эпісери и даже парикмахеровъ.

Вотъ маленькая деревянная будка. Черезъ окно видна кровать подъ стеганымъ одѣяломъ и зеркальный шкафъ. У раскрытой двери миловидная дѣвушка продаетъ на лоткѣ букетики живыхъ цвѣтовъ: розовые гвоздики, мимозы...

Неужели эти «мизерабли» покупаютъ цвѣты?

**

Когда журналисту трудно проникнуть въ какую-нибудь незнакомую человѣческую среду, онъ идетъ въ мѣстное бистро...

За бутылкой дешеваго вина онъ можетъ пріобрѣсти неожиданныхъ друзей и чичеронѣ. Онъ можетъ разгадать и узнать мнѣнія тайны, со стороны кажущіяся непроницаемыми.

Вотъ у стойки краснощекій почтальонъ съ черными щетинистыми усами.

Неужели эти «мизерабли» получаютъ письма?

— Ваше здоровье, мосье!

Любезная улыбка. Мы чокаемся краснымъ «пинаромъ».

— Какъ вы разносите письма, когда на

этихъ мѣстахъ, мосье, — но онъ былъ тряпичникомъ а я рѣшилъ выбрать для себя ремесло почище.

— А у васъ тутъ тихо? Въ смыслѣ преступленій, убийствъ, воровства?..

Фигаро оставилъ на мгновеніе мою намыленную щеку и снисходительно улыбнулся.

— Во всякомъ случаѣ, гораздо тише чѣмъ у васъ тамъ, въ Парижѣ, мосье. Здѣсь живутъ люди мирные и трудолюбивые... Мы не гонимся за роскошными квартирами намъ не нужны ванны и лифты. Мы предпочитаемъ жить въ собственныхъ дешевыхъ домахъ... — закончилъ онъ съ достоинствомъ.

**

Когда я выходилъ отъ Фигаро на улицу, уже стемнѣло. Унылые оконечки домишкѣ и фуры освѣтились красноватымъ свѣтомъ керосиновыхъ лампъ. Черные отъ грязи ребятишки, въ лохмотьяхъ, наперегонки неслись съ ведрами и кувшинами къ единственной на весь кварталъ водяной помпѣ. Въ темномъ углу, у деревянного забора, мѣстный франтъ обнялъ и цѣловалъ какую-то девушку, можетъ быть, какъ разъ мадемуазель Пьереттъ съ вышипанными бровями... Въ рукахъ у «Пьеретты» я замѣтилъ букетъ желтой мимозы... Маленький газетчикъ, подпрыгивая на ходу, скрылся во мракѣ переулка, крича во все горло: «Paris-Soir!» quatrième!

Бистро наполнилось посѣтителями и заглушая ихъ голоса, смѣхъ и шутки, радио волило на весь кварталъ.

Voilà les gars de la marine
Quand on est dans les cols bleus!

Всюду жизнь...

Евгений Тарусскій.



Рю-де-Венизъ въ районѣ Сен-Марі. Теперь всѣ дома на этой средневѣковой улицѣ будуть срыты и на ихъ мѣстѣ воздвигнуты небоскрѣбы.

ПОСЛЪ КОНКУРСА

Прошу читателей простить меня за слишкомъ поздній откликъ на литературный конкурсъ, устроенный «Иллюстрированной Россіей».

Но большой бѣды въ этомъ опозданіи, мнѣ кажется, нѣтъ. Конкурсные разсказы едва ли уже забыты. Да и если бы это и было такъ, надо было бы воспользоваться предлогомъ напомнить о нихъ. У Достоевскаго есть «Зимнія замѣтки о лѣтніхъ впечатлѣніяхъ». То, что сейчасъ пишу я — замѣтки весення о впечатлѣніяхъ осеннихъ.

Конкурсъ безспорно былъ удачень и интересенъ. Если кто-нибудь ждалъ, что въ результатѣ его будетъ обнаруженъ какой-нибудь новый литературный геній, и теперь сѣть, что генія не найдено, — пусть пенияетъ на самого себя. За преувеличенныя надежды всегда приходится платить разочарованіемъ, а что въ данномъ случаѣ надежды были преувеличены, согласится всякий... Могло, конечно, случиться, что «геній» былъ бы открытъ, но теоретически можно выиграть и пять миллионовъ въ національную лотерею. Однако, это не случается: по крайней мѣрѣ, въ реальности, на дѣлѣ, для каждого изъ наст. А вѣроятность приблизительна такая же. Подлинно даровитыхъ и крупныхъ писателей бываетъ всего нѣсколько на цѣлое поколѣніе, «геніальныхъ» же двадцати на цѣлое столѣтіе. Можно удивляться тому, что въ эмиграції, которая, сравнительно, такъ малочисленна, уже явилось нѣсколько безспорныхъ, несомнѣнныхъ, новыхъ талантовъ. Рассчитывать же на какія-то невѣдомыя, глубокія силы, въ ней теплющіяся, — безуміе. Откуда имъ быть? Простое соотношеніе цифръ убѣждаетъ, что «новыя силы» должны бродить тамъ, въ Россіи, въ многомилліонной толщѣ нашего народа, — а если имъ тамъ бродить и развиваться не даютъ, то это совсѣмъ другой вопросъ. Но въ эмиграції литературного расцвѣта ждать не приходится, особенно, если принять во вниманіе условія «ея существованія»: ежедневную, упорную борьбу за «кусокъ хлѣба», одиночество, разсѣяніе, отсутствіе связи съ окружающимъ.

Повторяю, удивительно, что она даетъ то, что даетъ. Нашъ недавній конкурсъ — новый предметъ удивленія.

Прежде всего: какая разноголосица въ отраженіи обстановки и быта, какая географическая распыленность и разметтанность! Какъ могло бы при этомъ создаться единство, поддерживающее и питающее всякое творчество? Каждый пытается опереться на чужую среду, пытается къ ней приспособиться, чтобы чрезъ нее почувствовать и увидѣть жизнь. Но для одного — это арабскій поселокъ на краю пустыни, съ полудикимъ и темнымъ населеніемъ, для другого — сѣверная глуши, унылая, какъ однообразный, слабый плескъ «малокровнаго» (по Александру Блоку) Балтійскаго моря, для третьаго, наконецъ, Парижъ, блестящій, пре-

красный и равнодушный. А тѣ, кто этимъ не удовлетворяется, тѣ уходятъ въ воспоминанія... И вотъ такова животворящая сила родины въ творчествѣ, таковъ чудесный единственный и незамѣнныи свѣтъ, бросаемый ею въ умъ и сердце человѣка, что разсказы о пропломъ оказываются все-таки лучшими изъ всѣхъ. Потому что это — разсказы о Россіи. Исчезнувшая, былая Россія — таки торжествуетъ подъ перомъ русскаго писателя надъ реально существующими, ни въ какія дали не отступившими Франціями, Италіями или Парижами. Дѣло не въ томъ, разумѣется, что Россія была, сама по себѣ, богаче или благостнѣе, чѣмъ другія страны. Нѣтъ — только въ томъ, что это наша страна. Для нея, въ ней, о ней созданъ нашъ языкъ, мгновенно теряющій свою выразительность и гибкость въ разсказахъ о москѣ Дюпонѣ или геррѣ Мюллерѣ. Для нея, въ ней, о ней сложилось и развилось наше сознаніе. Русскій писатель долженъ писать о Россіи. Этотъ вѣчный законъ еще разъ подтверждается, и читатели нашего журнала не ошиблись, отдавъ два первыхъ мѣста именно тѣмъ разсказамъ, где прелестъ вымысла поддержаны и оживлена чувствомъ «родного воздуха».

Если бы я принималъ участіе въ голосованіи, то предложилъ бы присудить первую премію А. Бурову за «Сына гренадера». Въ этомъ разсказѣ, какъ, впрочемъ, всегда у Бурова, не все благополучно по части грамматики. Стиль неправиленъ. Но въ самой этой неправильности — есть страсть, есть кипучий напоръ, будто не успѣвающій съ обычнымъ сингаксисомъ поладить. А главное — въ «Сынѣ гренадера» есть волненіе, которое передается и читателю. Не скажу, что это самый совершенный изъ разсказовъ, представленныхъ на конкурсъ, но, увѣренъ, что это самый живой изъ нихъ. Цитирую во второй разъ Александра Блока и добавлю, что тутъ «въ чернила попала капелька крови».

«Учитель» М. Нахичеванской, мнѣ кажется, нѣсколько слабѣе: въ разсказѣ не чувствуется той творческой настойчивости, о которой я только что говорилъ. Но, въ общемъ, съ оцѣнкой публики трудно не согласиться: можно спорить только насчетъ того, кто достоинъ первой и кто второй преміи. Въ томъ же, что и «Сынѣ гренадера», и «Учитель» возвышаются надъ остальными рукописями — сомнѣній нѣтъ. Въ разсказѣ Нахичеванской очень ярокъ и картиненъ центральный типъ. Правда, вспоминается Лѣсковъ и нѣкоторые другіе авторы. Но требовать отъ молодого писателя полной самостоятельности было бы несправедливо. До-статочно и того, что онъ не безъ таланта перерабатываетъ вліяніе большихъ мастеровъ и достигаетъ при этомъ правдивости.

Признаюсь, третій изъ премированыхъ разсказовъ «Бѣгство» показался мнѣ не вполнѣ заслуживающимъ отличія. Замыселъ

довольно баналенъ, исполненіе довольно блѣдно. Будь моя воля, я бы предложилъ дать третью премію другому автору, — напримѣръ, Н. Ермоловой за «Душу жизни», или хотя бы Формакову за «Старого петербуржца». Въ этихъ разсказахъ, — особенно у Ермоловой — больше обѣщаній. Съ обычно читательской точки зрѣнія: «что случилось?», «что будетъ дальше?» они, можетъ быть, и менѣе увлекательны, но зато своеобразище и тоныше. Кто ищетъ интересной фабулы и любопытныхъ происшествій, того вполнѣ должна была бы удовлетворить газетная хроника. Искусство, однако, имѣеть съ ней мало общаго. Впрочемъ, слабость «Бѣгства» не въ уступкѣ общему вкусу къ «интригѣ», а въ какой-то условности всего, о чёмъ въ немъ разсказывается: не картина, а рисунокъ съ открытаго письма.

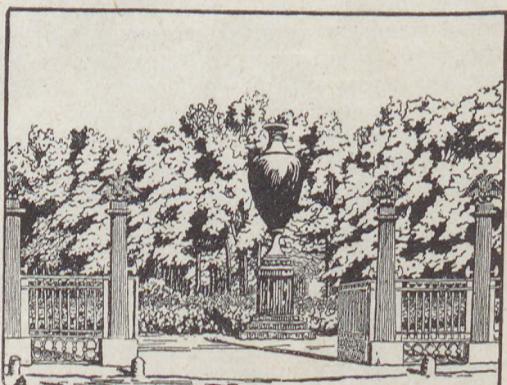
Въ «Душѣ жизни», къ сожалѣнію, только тоже «неблагополучно» съ языкомъ. Не то, что неправильно, а какъ-то очень нескладно и деревянино. Едва-ли можно сказать, напримѣръ:

— Къ нему пріѣзжала его племянница, которую онъ столько же зналъ, какъ каждую изъ мимо проходящихъ особъ.

Не буду разбирать каждый разсказъ въ отдельности. Многіе изъ нихъ характерны, какъ свидѣтельство о томъ, что волнуетъ эмирацію. Пожалуй, именно, характерности въ нихъ больше, чѣмъ въ литературѣ признанной, чуть-чуть обезличенной писательской опытностью и привычкой обсушивать, приглаживать, обобщать материалъ. Настоящій беллестристъ не согласился бы подписать ни «Господи помилуй» Н. Белитца, ни тѣмъ болѣе «Поцѣлуй руки» Е. Гаугъ. Однако, кое-что въ этихъ разсказахъ есть, — кое-что такое, что настоящему беллестристу могло бы пригодиться, и на что они «настоящіе» не всегда обращаютъ вниманіе. Какая-то боль, не нашедшая словъ.

Кстати, общій выводъ изъ конкурса: эмиграція очень болѣно жить. Но объ этомъ распространяться нечего; всѣ это знаютъ и такъ.

Георгій Адамовичъ.



РУЛЕТКА ВЪ КАННАХЪ



В. М. ПОСОХИНЪ

50 лѣтъ культурно-общественной работы

Въ далекомъ Харбинѣ дружно отпраздновать юбилей полувѣкового служенія русской книжѣ и родному просвѣщенію Владимира Михайловича Посохина, основателя и создателя въ Сибири крупнѣйшаго книгоиздательскаго и книгопродавческаго дѣла

В. М. Посохинъ является однимъ изъ благородной и славной династіи книжныхъ дѣятелей, считавшихъ книгу могучимъ средствомъ просвѣщенія и сумѣвшихъ свое книжно-коммерческое дѣло превратить въ культурно-просвѣтительное, общественное и филантропическое служеніе.

Все написанное о Сибири и въ Сибири, было предметомъ особаго вниманія В. М. Посохина. И хотя на безчисленныхъ полкахъ Посохинской «лавки» можно было найти любую, изданную въ Россіи (и внѣ Россіи), книгу и богатѣйшую нотную литературу, но сибирскій отдѣлъ былъ гордостью магазина. Въ теченіе 50 лѣтъ создавался книжный магазинъ и при немъ типографія, въ которой работали 500 человѣкъ. И магазинъ этотъ стоялъ на одномъ уровнѣ съ лучшими столичными магазинами и приблизилъ книгу къ населенію обширнаго края, равнаго по размѣрамъ — 18 Франціямъ.

Когда архимандрит Евсевій (впослѣдствіи архіеп. Владивостокскій) началъ среди бурятъ миссионерскую работу и понадобились книги на бурятскомъ яз., Посохинская типографія создаетъ бурятскіе шрифты и печатаются: учебники, словарь бурятскаго языка, чинъ литургіи св. Иоанна Златоуста и Евангеліе. — Позже печатались также якутская грамматика и словарь якутскаго языка. — Такъ книгопродавческая дѣятельность В. М. Посохина переплетается съ большой культуртрегерской и пionерской работой. В. М. Посохинъ является однимъ изъ учредителей О-ва Иркутской бесплатной библіотеки-читальни и содѣржитъ на собственный счетъ Иркутскіе Вечерніе Курсы для взрослыхъ и Курсы кроеки и шитья, гдѣ обученіе и учебные пособія были бесплатныя. Для этихъ Курсовъ имъ выстроено особое зда-

ніе съ аудиторіей, вмѣщавшей 400 человѣкъ, и сценой, гдѣ происходили народныя чтенія, спектакли и пр. — Посохинскій Народный Университетъ съ библіотекой и музеемъ. По почину и усиленію В. М. Посохина въ промышленномъ Иркутскѣ создается коммерческое училище, а въ 1919 г. Иркутскъ обогащается и университетомъ.

В. М. Посохинъ издавалъ также газету («Иркутская Жизнь»), доведя тиаржъ ея до рекордной для Сибири цифры — 20.000 экземпляровъ.

Отъ камня, брошенного на гладкую поверхность озера, начинаютъ расходиться — все шире и шире — круги: этимъ сравненіемъ можно охарактеризовать ростъ и расширение дѣятельности В. М. Посохина въ Иркутскѣ. При участіи этого крупнаго общественнаго дѣятеля былъ основанъ рядъ промышленныхъ обществъ и товариществъ, изъ которыхъ особенно крупными являются: «Иркутское Мукомольное т-во», кожевенный заводъ, самый крупный въ Сибири, обслуживающій армію. Задумывалъ В. М. Посохинъ сооруженіе станціи, которая должна была электрифицировать весь Иркутскій районъ.

Но это уже были послѣдніе круги на водѣ. По озеру сибирской жизни загуляли волны, смывшія всѣ круги. Иркутскъ, давъ кратковременный пріютъ правительству адмирала А. Колчака, палъ. В. М. Посохинъ уѣхалъ въ Харбинъ.

Пришедшіе къ власти большевики, въ числѣ первыхъ реквизицій, забрали его книжный магазинъ. Культурное дѣло, любовно создававшееся упорнымъ, многолѣтнимъ трудомъ, было уничтожено однимъ ударомъ, а его заслуженный создатель долженъ быть въ чуждомъ Харбинѣ искать средствъ къ существованію и дѣла для примѣненія своихъ богатыхъ силъ и кипучей энергіи.

Въ 1921 г. В. М. Посохину удается открыть, въ компаніи съ проф. Г. К. Гинсомъ, «Русско-Манчжурскую Книготорговлю», существующую въ Харбинѣ и по сей день. «Наша клиентура по харбинскому магазину разбросана чуть не по всему миру (кромѣ Африки): — мы посылаемъ книги и въ Европу, и въ Китай, и Японію, и на о. Яву, и С.-Франциско, и Вашингтонъ, и въ Аргентину, и въ Австралию (Сидней, Брисбейнъ): это — грустно иронизируетъ юбиляръ — пріятно нашему самолюбію, но материально это даетъ магазину очень мало». Но тѣмъ не менѣе. В. М. Посохинъ продолжаетъ стоять на своемъ посту, на которомъ онъ былъ такимъ же безсмѣннымъ вахтеннымъ, какимъ онъ былъ въ многочисленныхъ обществахъ и учрежденіяхъ безсмѣннымъ членомъ. — Посохину быть при русской книжѣ!

И въ эмигрантскомъ Харбинѣ В. М. Посохинъ продолжаетъ служить русскому просвѣщенію: при его участіи и здѣсь создается первое русское высшее учебное заведеніе.

Объ этой трудовой жизни, проложившей себѣ такое широкое русло, можно сказать двустишиемъ Овидія:

Мало встрѣчаемъ мы рѣкъ, чтобы имѣли
истокъ многоводный,
Ширятся больше отъ собираемыхъ
водъ.

Заканчивая этотъ юбилейный очеркъ, было бы несправедливостью не упомянуть въ немъ о достойной подругѣ юбиляра, его вѣрномъ спутникѣ и товарищѣ, энергичномъ сотрудникѣ, дѣлившемъ съ нимъ его трудъ, — Серафимѣ Лавровнѣ Посохиной.

Пожелаемъ же русской книжѣ сейчасъ, тоже эмигранткѣ, еще долго имѣть въ лицѣ В. М. Посохина своего преданнаго друга и вѣрнаго слугу: русскому же книжнику-эмigrantу, заброшеному во всѣ концы и углы земли, и въ будущемъ пользоваться его услугами.

В. Перемиловскій.

Есть такой фильмъ — «Конецъ Монте-Карло». Тамъ знаменитый игорный домъ гибнетъ, кажется, отъ бомбардировки, въ клубахъ чернаго дыма и въ зловѣщемъ заревѣ, освѣщающемъ море и скалы... До такихъ апокалиптическихъ ужасовъ Монте-Карло еще не дошло. Но о близкомъ «концѣ» его говорятъ на Ривьерѣ упорно. Монте-Карло защищается, Монте-Карло борется. Однако, главный козырь въ его игрѣ быть и увиданіе неизбѣжно.

Правда, осталось имя. За счетъ его можно еще долго жить. Для всего свѣта эти два слова «Монте-Карло» и «рулетка» — почти что синонимы. Если кто-нибудь въ Афинахъ или въ Йокогамѣ, въ Варшавѣ или Эдинбургѣ вздумаетъ серьезно, основательно «попытать счастье», то отправится онъ, вѣроятнѣе всего, именно въ Монте-Карло. Престижъ все-таки дѣйствуетъ. О монахскомъ притонѣ сложилось столько легендъ, что воображеніе игроковъ онъ будетъ привлекать и притягивать еще много лѣтъ. Но обыкновенную публику престижъ и легендами не заманишь. Прежде у Монте-Карло была монополія на рулетку, теперь любое французское казино можетъ получить на нее разрешеніе... Этимъ все сказано. Мало-по-малу игроки разбредутся по другимъ городамъ, а одними мѣстными старожилами или природными «монегасками» не просуществуешь. Да, монегасковъ и не пускаютъ въ рулеточные залы: принцъ противникъ азарта среди своихъ подданныхъ.

Въ сущности, трудно понять, почему рулетка такъ долго была запрещена во Франціи. Существуетъ же чуть ли не въ каждомъ приморскомъ французскомъ городкѣ пресловутая «буль», бичъ и разореніе многихъ нашихъ соотечественниковъ, проживающихъ въ Ниццѣ и ея окрестностяхъ. Это та же рулетка только съ меньшими шансами для игрока. Играй въ «буль» будто бы нельзя увлечься, а рулетка сводить людей съ ума: ну, на этотъ счетъ возможны различные мнѣнія... Сходить съ ума и отъ «буль». Только игра идетъ помельче, — по франку или, въ рѣдкихъ случаяхъ, по пяти, — а вокругъ столовъ та же нервная толпа, тѣ же трясущіяся руки, тѣ же глаза, тревожно слѣдящіе за кипрізнымъ шарикомъ. Но въ рулеткѣ при 37 номерахъ выигравшій получаетъ ставку, увеличенную въ 36 разъ, а въ «буль» при 9 номерахъ ставка выигравшаго умножается только на 8, да и цифра 5 поручена въ этой игрѣ самая коварная роль... Легко высчитать, насколько рулетка «честнѣ». Если бы въ ней было цѣлыхъ четыре ноля вмѣсто законнаго одного, то лишь въ такомъ случаѣ она уподобилась бы своей соперницѣ.

Кстати, въ совѣтской Россіи этотъ расчетъ давно уже произвели, когда съ первыми днями «нэпа» въ Москвѣ и Петербургѣ открылись игорные дома, въ нихъ сразу же была введена и рулетка. Но не такая, какъ въ буржуазной Европѣ, чѣть. Въ совѣт-

Парижская жизнь



«ШЕСТЬ ДНЕЙ»

Состоявшаяся въ Парижѣ шестидневная велосипедная гонки, закончились побѣдой голландцевъ Пиненбурга и Вальса. На нашемъ снимкѣ счастливые побѣдители на своихъ стальныхъ коняхъ съ «Королевой 6 дней» Лисъ Готри.



ДВУХНEDЪЛЬНАЯ ЯРМАРКА НА БУЛЬВАРЪ БАРБЕСЪ

Для оживленія торговли парижскіе коммерсанты время отъ времени устраиваютъ въ различныхъ кварталахъ Парижа празднества, открываемыя веселыми церемоніями. На фотографіи изображена пародія на провинціальную свадьбу, которая неожиданно попала на Большіе Бульвары и остановила здѣсь движение.

ской рулеткѣ было именно четыре ноля. Простодушные нэпманы принялись играть — и недоумѣвали, почему они все проигры-

ваютъ да проигрываютъ.

Мѣсяца полтора тому назадъ открыли рулетку въ Каннѣ. Говорятъ, скоро будетъ

она и въ Ниццѣ, и въ Ментонѣ, а затѣмъ въ Біаррицѣ, въ Довиллѣ, однимъ словомъ, везде... Но пока что только разговоры. Нѣтъ, впрочемъ, сомнѣй, что рулетка распространится, дѣйствительно, всюду. Если выгодъ отъ нея и не такъ много, то для привлеченія туристовъ это средство блестящее.

Но не хватаетъ крупье. Въ Каннѣ на главныхъ мѣстахъ въ центрѣ столовъ сидятъ старые «спецы», уволенные изъ Монте-Карло за выслугой лѣтъ. А по краямъ новички, только что окончившіе специальные школы. Казалось бы, не Богъ вѣсть какое трудное дѣло — ставить жетоны на указываемые номера, выдавать выигрыши... Но новички путаются, красиѣются, сбиваются, а вѣдь это — лучшіе премированные питомцы школъ. Профессія, очевидно, хлопотливая. Только опытные «матерые» крупье, по полвѣка просидѣвшіе за столами въ Монте-Карло, умѣютъ сразу орлинымъ взоромъ опредѣлить, сколько имѣнио причитается несговорчивой дамѣ, поставившей два луи на «каррэ» и три луи «а шваль», только они умѣютъ провозгласить, какъ слѣдуетъ, бархатнымъ, впечатлѣтъющимъ голосомъ «ріень не ва плю», одинимъ словомъ, только они на своемъ мѣстѣ... На молодежь они посматриваютъ съ пренебрежительной усмѣшкой.

Игроковъ пока меньше, чѣмъ въ Монте-Карло. Всего два или три стола, но число посѣтителей увеличивается съ каждымъ днемъ. Обстановка, пожалуй, пріятнѣе, чѣмъ тамъ: большие свѣта, большие воздуха... Создается впечатлѣніе, будто рулетка устроена такъ, между прочимъ, для скучающихъ гостей, а главное здѣсь — это цвѣты, красла, ресторанъ, томная музыка, вдали широкий видъ на море, словомъ, всяческий уютъ и комфортъ. Въ Монте-Карло все много откровеннѣе. Тамъ цвѣты въ саду, а въ залахъ — только зеленые столы. Здѣсь, очевидно, рѣшили бить на поэзію.

Зато въ Монте-Карло проигравшимся въ пухъ и прахъ выдаютъ иногда деньги на билетъ домой, правда, съ просьбой больше не возвращаться. Въ Каннѣ не столь любезны. По слухамъ, уже было пѣсколько случаевъ, когда игрокъ грозилъ самоубійствомъ... Но результата не послѣдовало.

Конечно, довольно много русскихъ. Особенно женщины. Какія жалкія лица, какіе растерянные, безплактные взгляды. Сначала все какъ будто идетъ хорошо, а черезъ часъ-два рука уже беспомощно ищетъ въ сумочкѣ хоть одинъ жетонъ, хотя одну скомканную бумажку... но сумочка пуста.

Противъ меня, въ автокарѣ, идущемъ обратно въ Ниццу, сидѣли двѣ увядшія, но еще молодящіяся русскія дамы. У одной сквозь дешевія, стершіяся румяна проступали на щекахъ лихорадочная пятна. Она поминутно спрашивала сама себя:

— Ну, что я ему скажу? Ну, что я ему теперь скажу?

Другая постарше успокаивала ее.

— Ну, скажите, что проиграли пятерку... Такъ и скажите: пустяки, проиграла пятерку.

— А гдѣ же деньги?

— Ну, скажите, потеряла... Вынимала носовой платокъ и случайно потеряла.

Проигравшая, пожимала плечами и все закрывала руками лицо. «Ну, что я ему скажу?»

На слѣдующій день я видѣлъ, какъ она снова сѣла въ автокарѣ съ надписью «Ницца-Каннъ».

А.



РУССКИЙ БЕРЛИНЬ

Людмила Горная (балетной школы Николаевой), выступавшая въ пародіи «Лукавая камеристка».

Премія „Иллюстрированной Россіи“ дѣтямъ - художникамъ

Наша рождественская картина для раскрашивания имѣла у нашихъ маленькихъ читателей исключительный успѣхъ. Въ продолженіи двухъ мѣсяцевъ съ каждой почтой въ редакцію поступали рисунки дѣтей-художниковъ, изъ которыхъ нѣкоторые вызывали общій восторгъ подборомъ и живостью красокъ, знаніемъ русскаго стиля и тщательностью исполненія.

Особое жюри при редакції „И. Р.“ отобрало среди множества присланныхъ рисунковъ 77 самыхъ лучшихъ работъ и удостоило ихъ авторовъ премій-книгъ, которая разсылаются въ настоящее время. Ниже мы печатаемъ списокъ дѣтей, удостоенныхъ преміями.

Афанасьева Татьяна, Беккеръ Иванъ, Бараникъ, Бобковская Эмма, Бопченко Мура, Борисовская Ольга, Верміенко И., Видовскій Коля, Воробьевъ Матвѣй, Геренбергъ Ира, Ляля и Тата, Гусева Ольга, Горецкая Наталья, Дадинкелани Ирина, Давыдова Юриамъ, Дубовская Ирина, Дубина Валя, Егорова Мара, Евсеевскій Алексѣй, Елень Ирина, Жерберъ Толя, Злотникова-Сергѣева Марфа, Зюбергъ А., Забелло Игорь, Заушкевичъ А., Иванькова А., Ивацова Валентина, Кирилова Катя, Климовъ Коля, Кореневъ Пантоша, Ковалевская Ольга, Козловская Татьяна, Княжевичъ Мара, Кузнецова Н., Крымъ Сергѣй, Лучинская Ксана, Лушковъ Анатолій, Луельво Н., Лялинъ Юрій, Личинко Викторъ, Митинъ, Мусинъ-Пушкинъ Алексѣй, Мухины Олегъ и Галина, Михальскіе Игорь и Ютта, Маткевичъ Юрій, Мельникова Татьяна, Никитинъ Олегъ, Намвзинъ Владимиръ, Нащенко Т., Никифоровы Галина и Вѣра, Плешко Ольга, Пенбекова В., Попова Вѣра, Пчелянская Ангелина, Пичахчи Антонъ, Пилипенко Нени, Переходкина адинъ, Ротштейнъ Жакъ, Ра-

дищевъ Кирилль, Ржечичкій Всеволодъ, Рашевскіе Игорь и Олегъ, Рубинштейнъ Лилия, Старковскій, Ставскій Жоржикъ, Сѣкачева Женя, Сабо Ирочка, Солдатенковъ С. Сухій Алексѣй, Сопина Таня, Трайнинъ Миша, Тыртовъ Сережа, Топольянцъ Авикъ, Тютюновъ Валентинъ, Фишеръ Кети, Цырульниковъ Вячекъ, Хехлинская Ванда, Чабов-

ская Туся, Шельдиншовъ Игорь, Шашковская Т., Эллеръ Алла и Злага, Якобе Вячеславъ.

Выражая маленькимъ художникамъ самую горячую благодарность за ихъ трудъ и вниманіе къ нашему журналу, которое является для насъ наиболѣе цѣннымъ, редакція желаетъ всѣмъ новыхъ успѣховъ въ области родного искусства.



Фото Некарь

НА БАЛУ «ВСЕСЛАВЯНСКОЙ БЕСѢДЫ» ВЪ ПРАГѢ
Сидять (слѣва направо): Е. И. Васко, Е. Д. Вадина, М. М. Со-
зиновичъ.

Стоять (слѣва направо): Е. Н. Рубикова, В. Н. Балдинъ и
Л. И. Конради.



ГРУППА КАЗАКОВЪ ОБЩЕКАЗАЧЬЕЙ СТАНИЦЫ ВЪ МОНТАРЖИ
во главѣ съ атаманомъ Леоновымъ.

Парижскія Моды



44. Платье матери невѣсты сдѣлано изъ сѣраго или голубоватаго «крепъ-ромэн». Складки на талии переходятъ на корсажъ, задрапированный подъ бантомъ. 4 метра 25 сант., въ 1 метръ ширины. Патронъ на заказъ.

45. Платье шафирицы сдѣлано изъ органди и отдѣл. плиссировкой. Облегающій корсажъ застегивается на спинѣ и задрапированъ въ талии. 5 метровъ 50 сант. въ 1 метръ ширины. Патронъ на заказъ.



48



44 45 48

Свадьба

Приближается Красная Горка и съ нею начинается сезонъ свадебъ.

Какъ должна быть одѣта невѣста, является очень сложнымъ вопросомъ. Вѣдь день вѣнчанія, великий день въ жизни девушки, день, когда нужно показаться во всемъ блескѣ своей красоты. Но нужно быть чрезвычайно осторожной въ выборѣ подвѣнечнаго туалета, иначе можно впасть въ весьма нежелательныя крайности.

Общій характеръ подвѣнечнаго наряда не подверженъ сильному измѣненію. Уже вѣками для свадебной церемоніи требуется бѣлое платье, со шлейфомъ, флеръ-д-оранжъ, тюлевая вуаль.

Конечно, съ каждымъ годомъ меняться, въ зависимости отъ моды, фасонъ платья и матеріаль, изъ котораго оно сшито. Одно время были въ модѣ серебряныя «ламэ»; въ данный моментъ носятъ блестящій атласъ или же матовый крепъ. Обѣ матеріи одинаковы нарядны и трудно сказать, которой нужно отдать предпочтеніе.

Вообще, когда вы выбираете подвѣнечное платье, то нужно руководствоваться тѣмъ, что оно впослѣдствіи могло бы пригодиться, какъ бальное.

Вырѣзъ на такомъ платьѣ долженъ быть минимальный, чтобы шея была едва видна; рукава должны быть длинные до запястія и какъ можно уже. Главнымъ же украшеніемъ туалета — является длинный шлейфъ. На головѣ небольшой вѣнокъ изъ флеръ-д-оранжа, подъ бѣлой тюлевой вуалью, образующей какъ-бы ореолъ вокругъ головы.

Во Франціи принято, чтобы невѣstu въ церковь сопровождало нѣсколько шаферницъ. Обычно онѣ одѣты всѣ въ туалеты одного цвета, и часто одного и того-же фасона. Этацъ цветъ большей частью является голубымъ или розовымъ. Въ данный моментъ очень въ модѣ какъ матеріаль для такихъ туалетовъ — органди. Обычно къ нимъ носятъ большую шляпу такого-же цвета и въ рукахъ букетъ — подарокъ шафера.

Мать невѣсты должна быть одѣта въ элегантное платье какого-нибудь спокойнаго, нейтрального тона, но отнюдь не чернаго цвета, и въ шляпѣ подъ цветъ.

Жаклинъ.

Модели этихъ страницъ взяты

Современные квартиры

Девизъ современной архитектуры — мѣсто — деньги. И поэтому въ большихъ городахъ строятъ квартиры съ тѣмъ разсчетомъ, чтобы на минимумѣ пространства выгадать какъ можно больше комфорта.

Идеаломъ для молодоженовъ безспорно является одна комната-студія и при ней ванная, кухня и передняя со шкафами для платьевъ.

Такую студію можно легко омеблировать при очень небольшой затратѣ денегъ. Конечно, кровати тутъ нѣтъ мѣста. Эта комната должна замѣнять салонъ, столовую и кабинетъ. Необходимъ большой диванъ, который нужно покрыть бархатнымъ покрываломъ, съ такимъ разсчетомъ, чтобы не были видны подушки. Рядомъ съ диваномъ небольшой столикъ, замѣняющей ночной.

Комодъ можетъ быть самаго разнообразнаго стиля; это зависитъ исключительно отъ вашего вкуса. Однаково красива мебель современного стиля или же старинная. Нужна еще книжная полка съ вашими любимыми авторами, небольшой письменный столикъ, пара креселъ и ваша комната готова.

Вы просите меня, а гдѣ же столовая? Но, если у васъ, болѣе или менѣе, помѣстительная кухня, то ее можно очаровательно устроить подъ столовую, омеблировавъ въ деревенскомъ стилѣ. Для этого достаточно имѣть небольшой круглый столъ, два стула и шкафикъ, замѣняющей буфетъ.

Устроить такую квартиру не сопряжено съ большими расходами, а, между тѣмъ, эти квартиры производятъ впечатлѣніе очаровательныхъ гнѣздашекъ.

ВОЗРАСТЬ, ВЪ КОТОРОМЪ ЖЕНЩИНЫ НАЧИНАЮТЪ КРАСИТЬ ВОЛОСЫ.

Многіе ошибочно думаютъ, что красятъ волосы, главнымъ образомъ, пожилыя женщины. Недавно была произведена однимъ парижскимъ журналомъ анкета, причемъ выяснилось, что на 72 женщины, красящія свои волосы, было 22, возрастъ которыхъ не превышалъ 35-ти лѣтъ, 24 — которымъ было отъ 35 до 42-хъ лѣтъ и 28 женщинъ, которымъ было больше 42 лѣтъ. Выяснилось, что старше 50 лѣтъ женщины, красящія волосы, вообще, является исключеніемъ.

Это происходитъ потому, что часто молодыя женщины преждевременно сѣдѣютъ, и если это непріятно въ 30 лѣтъ, то въ возрастѣ 50 это для нихъ становится болѣе или менѣе безразличнымъ. Наоборотъ, обезцвѣчиваются волосы женщины, которымъ больше 40 лѣтъ, а не молодыя, какъ это можно было бы предположить.

49. Подѣнечное платье изъ атласа. Рукава облегаютъ плечи. Шлейфъ кроится вмѣстѣ со спинкой. Задрапированный воротник застегивается сзади. Патронъ на заказъ. 8 метровъ 50 сант., въ 1 м. ширинѣ.



49

46. Большой воротникъ этого платья отдѣланъ воланомъ и застегивается на спинѣ. Короткій рукавъ и поясъ изъ той же матеріи. 4 метра 50 органди, въ 1 м. ширинѣ.



49 46 47



46

47. Платье изъ крѣпъ ромэна или крѣпъ ма-рокэна темное красное или ультрамариновое. Кокетка обрезуетъ рѣдъ жабо. Полудлинный рукавъ отдѣланъ воланомъ. Маленькая баска. 4 метра 50 сант., въ 1 метрѣ ширинѣ.

• ВЕЧЕРА У ДБДА-ВСЕВДА •

Первый вечеръ

Цѣлую вѣчность не былъ я у Ивана Лукьяновича. Я разсчитывалъ, что когда я вновь появлюсь передъ нимъ, послѣ столь долгой разлуки, я буду встрѣченъ, по меньшей мѣрѣ, столь же радушно, какъ блудный сынъ въ притчѣ. Но ничего подобного не произошло. Не успѣлъ я появиться на порогъ его кабинета, какъ Иванъ Лукьяновичъ, не отвѣтивъ даже на мое почтительное привѣтствіе, сразу же огоршилъ меня вопросомъ:

— Скажи, пожалуйста, Никодимъ, если, допустимъ, добросердечная женщина безъ колебанія ловко вытащила котенка изъ воды, то какую ты составишь фразу, которая выражала бы совершенно противоположное?

Я напрягъ все свое вниманіе и, подумавши не болѣе, чѣмъ съ поль-минуты, выпалилъ:

— Черствый мужчина колеблясь, неуклюже бросилъ старого кота въ огонь.

— Правильно, — сказалъ Дѣдъ-Всевѣдъ.

— Большинство изъ лицъ, подвергнутыхъ мною этому-же испытанію, срѣзались. У нихъ жестокосердый мужчина бросалъ старого кота все-таки въ воду. Они упускали изъ виду, что противоположность требуетъ и замѣны воды огнемъ. И я очень радъ, Никодимъ, что твои умственные способности такъ обострились. Ибо за послѣднее время произошли такія события, надъ которыми нужно очень и очень подумать.

— Вы говорите, конечно, о событияхъ 6-го февраля на площади Конкордъ? — попробовалъ я догадку.

Но догадка моя оказалась неудачной.

— Какое тамъ 6-е февраля! — воскликнулъ Дѣдъ-Всевѣдъ. — Это произошло 8-го марта, и вовсе не на площади Конкордъ, а у меня въ столовой. Въ это утро Арина Карповна, напоивъ меня чаемъ, который я пью въ постели, усѣлась за свой кофѣй, ибо она, какъ тебѣ извѣстно, ярая кофейница. И вотъ, значитъ, она наливаетъ себѣ чашку чернаго кофе и начинаетъ прихлебывать его. Но отпивши шестую часть чашки, она провозглашаетъ: «Что-то больно крѣпкій сегодня кофѣй вышелъ» и доливаетъ до полноты чашки молокомъ.

Начинаетъ она опять пить, выпиваетъ треть чашки и опять отставляетъ ее. «Ни то, ни се, говорить, получилось по вкусу». И опять подливаетъ молока до полноты чашки, пьетъ и выпиваетъ половину чашки. Тутъ опять начинаются капризы. «Не кофѣй, — говоритъ Арина Карповна, — а брандахлысть какою-то». И въ сердцахъ доливаетъ она опять молока до полноты чашки и всю ужъ ее выпиваетъ.

— Вы меня простите, Иванъ Лукьяновичъ, — сказалъ я, когда Дѣдъ-Всевѣдъ сдѣлалъ паузу, но я во всемъ этомъ не вижу никакого события. Это не событие, а банальныѣе происшествіе, обыденной буржуазной жизни.

— Тебѣ легко такъ говорить, — возразилъ Дѣдъ-Всевѣдъ, — а вотъ если-бы ты присутствовалъ при сценѣ, которую устроила мнѣ Арина Карповна, когда я, затѣявъ бритья, опоздалъ немножко къ завтрашку, такъ ты бы понялъ, каково мое положеніе при ейномъ характерѣ. Я говорю ей: «Арина Карповна, вы не отошаете, если мы сядемъ завтракать на десять минутъ позже? Вѣдь вы утромъ порядочно подзаправились». А она возражаетъ: «Какъ порядочно? Почему порядочно? Я только немножко кофѣю вы-

пила». А я ей говорю на это: «Множко это или немножко, это дѣло сужденія, а только вы на моихъ глазахъ усидѣли полную большую чашку чернаго кофе и полную же такой же величины чашку молока».

— Ну, я не буду тебѣ описывать всей контроверзы, которая тутъ возникла. Но только Арина Карповна утверждаетъ, что не можетъ быть, чтобы она столько выпила, а я утверждаю, что именно столько. Я и прошу тебя, Никодимъ, подумать хорошенько и, убѣдившись, что я въ исчислении моемъ правъ, объяснить Аринѣ Карповнѣ, что я высчиталъ совершенно правильно.

Я обѣщаю Ивану Лукьяновичу провѣрить его вычислениія съ карандашомъ въ рукахъ и о результатѣ ему доложить.

Послѣ этого мы расположились въ кабинетѣ Ивана Лукьяновича въ удобныхъ креслахъ, и Дѣдъ-Всевѣдъ, попыхивая трубкой, рассказалъ мнѣ слѣдующую красивую и поэтическую легенду:

— Жили-были братъ и сестра, принцъ и принцесса, близнецъ и близнечиха, и очень они другъ другу трогательно любили. Принцъ никогда даже жениться не хотѣлъ, чтобы не разставаться съ сестрой, а принцесса отвергла всѣхъ жениховъ, чтобы не разлучаться съ братомъ.

И вотъ въ одинъ прекрасный день, отпраздновавъ веселымъ пиромъ день рожденія принца (ему исполнилось въ этотъ день ровно сорокъ два года), братецъ и сестрица проводили гостей и, оставшись вдвоемъ, поѣхали кататься въ лодкѣ при лунѣ.

Озеро сверкало, луна сияла, рыбки трепетали въ водѣ, а деревья трепетали по берегамъ озера. Откуда-то слышался звукъ пастушьи свирѣли, а откуда-то — кваканье лягушекъ.

Принцъ гребъ, сидя на веслахъ, а принцесса возлежала на кормѣ на подушкахъ.

И вдругъ — неожиданное неловкое движение принцессы, пожелавшей перевернуться на другой бокъ, и бѣдная падаетъ съ неустойчиваго суденышка прямо въ черную глубокую воду. Вогъ мелькаетъ ея рука, вогъ мелькаетъ ея нога, а вогъ уже и ничего не мелькаетъ, а только булькаетъ вода, сомкнувшись надъ бѣдняжкой.

Что же дѣлаетъ нашъ принцъ? Онъ не кричитъ, не зоветъ на помощь, не дѣлаетъ никакихъ лишнихъ движений и, какъ настоящій герой и близнецъ, бѣхается вслѣдъ за принцессой-сестрой въ воду, хватаетъ принцессу за волосы, тащитъ, плыветъ и съ великимъ трудомъ выволакиваетъ утопленницу на берегъ.

Тутъ онъ начинаетъ принимать надъ нею мѣры, какія полагаются, вызываетъ у нея дыханіе и самъ, конечно, порядочно перепотѣвшись отъ такой передряги, возвращаетъ дорогою свою сестрицу къ жизни.

И когда братъ и сестра, нацѣловавшись, собираются уже идти берегомъ въ замокъ, изъ подъ куста пышныхъ розъ предстаетъ передъ ними добрая фея и говоритъ:

«Принцъ, за твою любовь и смѣлость, за самоотверженность твою, по постановленію высшихъ мѣстъ, причитается тебѣ награда. Симъ — тутъ фея прикоснулась къ его плечу розовой вѣткой, — симъ омолаживаю тебя на десять лѣтъ, и будетъ тебѣ стало быть не сорокъ два сейчасъ, а только тридцать два. И каждыя десять лѣтъ я буду представлять передъ тобою и снова омолаживать тебя на десять лѣтъ».

— Благодарю тебя, добрая фея, — воскликнулъ, въ восторгѣ, принцъ. — Но, стало быть, я никогда не умру? Я не хочу этого, разъ суждено умереть когда-нибудь моей сестрѣ-близнецѣ.

Тогда подумала немножко фея и говоритъ:

— Хорошо, принцъ. Я понимаю благородство твоихъ чувствъ. Я сдѣлаю такъ: Я буду омолаживать тебя на десять лѣтъ каждыя десять лѣтъ, до дня, когда твоей сестрѣ исполнится восемьдесятъ два года. Утромъ въ этотъ день вы оба одновременно уйдете изъ жизни.

И какъ фея сказала, такъ оно исталось. Въ назначенный срокъ, неразлучные въ жизни, братъ и сестра, принцъ и принцесса, близнецъ и близнечиха, вмѣстѣ ушли и въ тотъ край, откуда нѣтъ возврата...

— Очень трогательная легенда, — сказалъ я, — когда Дѣдъ-Всевѣдъ окончилъ разсказъ. — До слезъ трогательная. Вы разрѣшили мнѣ, Иванъ Лукьяновичъ, самому рассказывать ее въ обществѣ?

— Пожалуйста, Никодимъ, — отвѣтилъ Иванъ Лукьяновичъ, — рассказывай эту легенду сколько хочешь. Можешь даже напечатать. Но только, если кто тебѣ спросить, сколько же лѣтъ было принцу, когда онъ умеръ, какъ ты отвѣтишь?

Я задумался, не находя отвѣта на этотъ вопросъ, и думаю еще до сихъ поръ. И если кто-либо изъ читателей «Ил. Россіи» подскажетъ мнѣ правильный отвѣтъ на этотъ вопросъ, я буду ему очень благодаренъ.

Наилучше отвѣтивший на этотъ вопросъ, получитъ еще и премию въ видѣ книги:

ЗОЩЕНКО

«ДНИ НАШЕЙ ЖИЗНИ»

Отвѣты по этому конкурсу будутъ предъявлены жюри и премія присуждена ровно на 27-й день послѣ выхода въ свѣтъ настоящаго номера журнала.

Что же касается Арины Карповны, то я сообразилъ. Конечно, она выпила по цѣлой чашкѣ молока и кофе.

Никодимъ Штучкинъ.

ЗАПОМНИТЕ МОІ АДРЕСЪ:

SCHNAYDER 117, rue du Temple, 117; Paris (3-е)

(2 ét. à dr.). Tel.: Arch. 79-29, отъ 9-12 ч. и отъ 3-7 1/2 ч. веч.

Я ИМѢЮ для продажи въ непосредственной близости отъ Парижа въ наиболѣе оживленной и широко посещаемой мѣстности въ большомъ выборѣ:

РОСКОШНЫЕ УЧАСТИКИ ЗЕМЛИ И ПРЕКРАСНЫЕ ВИЛЛЫ. Вода, газъ, электричество.

Я МОГУ ВАМЪ ДАТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ СДѢЛАТЬСЯ ВЛАДѢЛЬЦЕМЪ, заплативъ для этого КАПИТАЛЪ, РАВНЫЙ НАЕМНОЙ ПЛАТЪ ВАШЕЙ КВАРТИРЫ.

Для осмотра участковъ и виллъ Вы можете воспользоваться БЕЗПЛАТНО НАШИМЪ АВТОМОБИЛЕМЪ.

Я ВАМЪ ПРЕДЛАГАЮ здоровый воздухъ, свѣтъ и полный комфортъ (центр. отопление, горячую и холодную воду, газъ, электричество и пр.).

Тайна ванной комнаты

РАЗСКАЗЪ

Мой старый приятель, Кальверъ, закурилъ папиросу и повѣдалъ мнѣ слѣдующее:

— Дѣло касалось одной изъ очень извѣстныхъ здѣсь, въ Монреалѣ, семейства по фамилии Белькортъ. Семья эта болѣе чѣмъ за житочная, скажемъ просто — богатая, про исходить отъ француза Белькура, переселившагося въ незапамятныя времена въ Канаду ни то съ Вильгельмомъ Завоевателемъ, ни то съ Христофоромъ Колумбомъ, словомъ — съ какимъ-то подобнаго рода субъектомъ. У нихъ тутъ имѣніе, домъ, ферма, породистыя свиньи, собаки и пр., и пр.

Ко времени начала войны семья состояла только изъ папаши Белькорта и двухъ сыновей. Папаша былъ, повидимому, чудакъ, проводилъ время въ своей библиотекѣ и писалъ книги о картофель, о жукахъ и о всякихъ такихъ захватывающе-интересныхъ предметахъ.

Старшій сынъ, Филиппъ, двадцати-двухъ лѣтъ, былъ молодчина: весною 1915 года по собственному желанію поступилъ простымъ солдатомъ въ армію и отправился воевать въ Европу; младшій, Жинъ, шестнадцатилѣтний атлетъ только и мечталъ о томъ, чтобы послѣдовать примѣру брата.

Первое дѣйствіе драмы разыгралось послѣ Рождественскихъ праздниковъ того-же пятнадцатаго года: стараго Белькорта нашли мертвымъ въ его ваннѣ. Окно и дверь ванной комнаты были закрыты на задвижки извнутри. Ясно, что старики, страдавшій какою-то болѣзнью сердца, почувствовалъ себѣ дурно и захлебнулся въ ваннѣ. Судебные власти установили фактъ «смерти отъ естественной причины».

Его старшій сынъ находился въ это время въ кратковременномъ отпуску въ Англіи и при нѣкоторой протекціи, въ которой у него недостатка не было, могъ-бы вернуться въ Канаду и вступить во владѣніе хорошаго наслѣдства. Но парень былъ не изъ такихъ, чтобы покинуть войско: онъ написалъ своему мальчишкѣ-братью, завѣщаю ему охранять отчій домъ, а самъ возвратился на фронтъ, во Францію. Здѣсь сейчасть-же рѣшили, что владѣльцемъ имущества Белькортовъ въ самомъ непродолжительномъ будущемъ явится младшій братъ, т. к. положеніе рядового солдата на французскомъ фронтѣ было не изъ тѣхъ, которыми интересуются страховые общества. Но всякое случается, и случилось такъ, что Филиппъ, принявъ участіе въ цѣломъ рядѣ жаркихъ сраженій, остался невредимъ, а къ концу 1916 года получилъ, за отличие, командование ротою. Два мѣсяца спустя, его младшій братъ, спокойно проживавшій въ домѣ своихъ предковъ, былъ найденъ мертвымъ въ ваннѣ при тѣхъ-же обстоятельствахъ, что и его отецъ: та же комната, та-же ванна, тѣ-же закрытыя извнутри на задвижки окно и дверь. Но на этотъ разъ судебные власти заволновались: сами поймете — одно дѣло, когда помираешь въ ваннѣ семидесятилѣтний старики со

слабымъ сердцемъ, и совсѣмъ иное, когда тѣмъ-же самымъ путемъ уходить на тотъ свѣтъ атлетически сложенный шестнадцатилѣтний юноша. Всякіе слѣдователи и полицейские въ теченіе нѣсколькихъ недѣль на водняли домъ и перевернули его вверхъ дномъ. Вскрыли, конечно, тѣло; но безъ всяаго результата: никакихъ признаковъ отравленія, ни той или иной болѣзни. Нашли только нѣкоторое количество воды въ легкихъ, что свидѣтельствовало обѣ утопленіи. Оставалось загадкою — какъ первоклассный пловецъ могъ утонуть въ ваннѣ?

Сообщили Филипу, во Францію, но онъ и на этотъ разъ не захогѣлъ покинуть поля сраженій. Онъ телеграфировалъ разныемъ судебнѣмъ свѣтиламъ и сыщикамъ заняться дѣломъ. Но ни судебнѣя свѣтила, ни сыщики не смогли до чего-либо доискаться. Никакихъ признаковъ ни отравленія, ни насилия; никто не могъ ни войти въ ванную комнату, ни выйти изъ нея, когда юноша купался. Изъ этого яствовало, что онъ не могъ быть насильственно утопленъ. Въ концѣ концовъ, порѣшили, что ему почему-то сдѣлалось дурно въ ваннѣ и онъ захлебнулся. Судебные власти признали «смерть отъ несчастного случая».

Теперь Филиппъ являлся единственнымъ представителемъ семьи по прямой линіи. Если-бы онъ былъ убитъ, родовое имущество перешло къ младшей линіи. Но это мало интересовало его: онъ воевалъ и хотѣлъ воевать до конца. Нѣсколько разъ онъ былъ раненъ, но не тяжело. Въ декабрѣ прошлаго года онъ, наконецъ, возвратился домой съ чиномъ майора и съ сундукомъ, полнымъ нѣмецкихъ касокъ.

Шесть дней тому назадъ онъ умеръ при тѣхъ-же самыхъ обстоятельствахъ, при которыхъ умерли его отецъ и братъ...

На этомъ мой приятель прервалъ свой рассказъ. Выпилъ чашку кофе, закурилъ новую папиросу. Воцарилось молчаніе.

— Слушайте, Кальверъ, сказалъ я: это — что-то невѣроятное! Что вы сами думаете?

— Я ни до чего не додумался, такъ же, какъ и Мюрдокъ, самый талантливый изъ здѣшнихъ агентовъ съскной полиції, которому поручено веденіе этого дѣла; меня вызвали изъ Эдмунтона на подмогу ему. Онъ совсѣмъ очумѣлъ; еще недѣля и онъ, кажется, спятилъ съ ума... у него уже и теперь появляется пѣна на губахъ при словѣ «ванна»... Если онъ завтра еще будетъ нормаленъ, мы поѣдемъ съ нимъ еще разъ осмотрѣть усадьбу. Хотите поѣхать съ нами? Прекрасно... Зайдите ко мнѣ въ восемь часовъ утра.

На слѣдующее утро мощный полицейскій автомобиль подвезъ насъ — Кальвера, Мюрдока и меня — къ трагической усадьбѣ, вѣринѣ — къ старому французскому замку, окруженному большими паркомъ. Находившіяся въ замкѣ полицейскіе пропустили насть, конечно, и мы сразу-же прошли въ ванную

комнату, оборудованную — какъ, впрочемъ, и всѣ другія помѣщенія въ замкѣ — по всѣмъ требованіямъ «современного комфорта». Довольно обширная, она вся — стѣны и полъ — была выложена бѣлымъ кафелемъ. Полъ былъ слегка наклонный, чтобы расплесканная по нему вода могла стечь въ находившуюся въ одномъ изъ угловъ трубу, прикрытую мѣдной решеткой. Въ комнатѣ помѣщались — ванна, нѣсколько больше обычнаго размѣра, душъ, приспособленіе для паровой ванны, умывальникъ, вѣшалки для полотенецъ и пр.; отапливалась она двумя простыми радиаторами, а освѣщалась большими окнами съ подъемными стеклами, закрѣпленными крючками извнутри. Единственная дверь запиралась, тоже извнутри, толстой мѣдной задвижкой. Никакого другого, кромѣ окна и двери, доступа въ комнату не было даже для мыши.

Послѣ ванной комнаты Кальверъ тщательно осмотрѣлъ всѣ другія помѣщенія замка, но ничего не обнаружилъ такого, что могло бы навести его на слѣдъ. Уже далеко за полдень онъ прекратилъ безнадежные розыски. Къ этому времени мы находились въ библиотекѣ, осмотрѣ которой только что закончили. Кальверъ сидѣлъ за письменнымъ столомъ посреди комнаты, съ папиросой въ зубахъ и задумчиво пощелкивалъ карандашемъ по ногтю большого пальца. Мюрдокъ, уже изслѣдовавшій все въ предыдущіе дни, сидѣлъ передъ каминомъ и опредѣленно скучалъ. Я тоже расположился въ креслѣ передъ каминомъ и закурилъ трубку. Въ течение нѣсколькихъ минутъ всѣ молчали. Первымъ заговорилъ Кальверъ.

— Слушайте, старая полицейская гончая, сказалъ онъ, обращаясь къ Мюрдоку: три человѣка умерли въ одной и той-же ванной комнатѣ, въ одинаковыхъ обстоятельствахъ: зимой, при наглуго закрытыхъ извнутри окнѣ и двери. Никакихъ признаковъ отравленія или насилия... Человѣкъ можетъ отправиться на тотъ свѣтъ только однимъ изъ слѣдующихъ четырехъ путей: смерть естественная, смерть случайная, самоубійство и, наконецъ — преступленіе. Который изъ этихъ четырехъ путей примѣнимъ къ данному случаю?

Мюрдокъ подумалъ и отвѣтилъ:

— Въ отношеніи старика возможно, пожалуй, предположить смерть естественную; но никакъ нельзя тогоже сказать по поводу сыновей. Смерть случайная? Странная случайность, дважды повторяющаяся при одинаковой обстановкѣ и не оставляющая никакихъ слѣдовъ! Остаются — самоубійство и преступленіе. Самоубійство — едва-ли допустимо: молодые люди не имѣли никакихъ причинъ покончить съ собою, а также не страдали никакимъ душевнымъ разстройствомъ. Кромѣ того, невозможно допустить, чтобы человѣкъ сознательно утопился въ простой ваннѣ. Что-же касается преступленія... оно тоже недопустимо; какъ могъ-бы

убийца проникнуть въ запертую изнутри комнату, не прибегая къ насилию?

Снова воцарилось молчание. Кальверъ продолжалъ постукивать карандашомъ о ноготь.

— Все это вѣрно, сказалъ онъ: но устрая первыя три предположенія, остается все-таки — четвертое, т. е. преступленіе, какъ бы непонятно оно ни было. Помимо того, самыи фактъ, что всѣ три смерти наступили при тождественныхъ обстоятельствахъ, указываетъ на какой-то заранѣе обдуманный планъ, что недопустимо ни при естественной, ни при случайной, ни при самовольной смерти, но вполнѣ возможно въ случаѣ убийства.

— Не спорю, отвѣтилъ Мюрдокъ: но тогда — какимъ образомъ и по какимъ причинамъ было совершено это тройное убийство?

— Въ этомъ весь вопросъ. Извѣстно ли вамъ — во-первыхъ, были-ли врачи у семьи Белькортовъ? во-вторыхъ, кому ихъ смерть могла принести выгоду?

— Имущество наследуетъ племянникъ Белькогра, мѣстонахожденіе которого неизвѣстно. Что-же касается враговъ, — ничего не могу сказать. Объ этомъ можетъ дать вамъ свѣдѣнія м-ръ Джеффрисъ, долголѣтний личный секретарь старика Белькогта.

Вызвали м-ра Джеффриса. Вошелъ человѣкъ лѣтъ сорока, высокаго роста, съ мертвенно-блѣднымъ лицомъ, безъ всяаго выраженія, и съ какими-то кошачими движениями.

— Садитесь. Простите, что потревожили васъ, сказалъ Мюрдокъ: м-ръ Кальверъ хотѣлъ поговорить съ вами.

Джеффрисъ слегка поклонился моему приятелю и сѣлъ. Я замѣтилъ, что Кальверъ очень пристально глядѣлъ на него.

— Минѣ хотѣлось-бы имѣть отъ васъ кое-какія свѣдѣнія, сказалъ онъ: вы были, насколько мнѣ извѣстно, въ теченіе долгаго времени личнымъ секретаремъ м-ра Белькогта?..

— Десять лѣтъ.

— Были-ли у Белькортовъ какие-либо опредѣленные враги?

Вопросъ былъ заданъ рѣзко и неожиданно. Минѣ показалось, что по лицу Джеффриса пробѣжало тѣнь испуга. Отвѣтилъ онъ не сразу.

— Конечно, благосостояніе порождаетъ зачастую зависть и непріязнь; но я не могу назвать никого, кто бы былъ опредѣленнымъ врагомъ семьи.

— Имущество, за смертью обоихъ сыновей Белькортовъ, должно перейти къ ихъ двоюродному брату, не правда-ли? Онъ живъ еще?

— Да, къ сыну младшаго брата м-ра Белькогта; но живѣли онъ еще — неизвѣстно. Онъ увлекся морской службой и уѣхалъ лѣтъ двадцать тому назадъ отсюда и, насколько я знаю довольно часто писалъ своимъ родственникамъ, но за послѣдніе семь

или восемь лѣтъ о немъ не было никакихъ извѣстий. Можетъ быть, онъ умеръ.

— Если онъ умеръ, кому перешло-бы наследство?

— Государству... если, конечно, онъ не женился и не оставилъ потомства.

— Гдѣ онъ находился, когда о немъ были получены послѣднія извѣстія?

— Въ Нью-Йоркѣ. Онъ бросилъ морскую службу и былъ нѣкоторое время актеромъ.

— Если онъ еще живъ, сколько ему можетъ быть лѣтъ?

— Лѣтъ сорокъ, приблизительно.

Кальверъ немного помолчалъ и потомъ спросилъ:

— Вы, лично находились здѣсь, въ домѣ, когда приключились эти три смерти?

Джеффрисъ утвердительно кивнулъ головой.

— Находился-ли здѣсь еще кто-нибудь, кроме васъ?

— Въ первыхъ двухъ случаяхъ только прислуга, а когда умеръ м-ръ Филиппъ, здѣсь жили еще двое его пріятелей по военному службѣ.

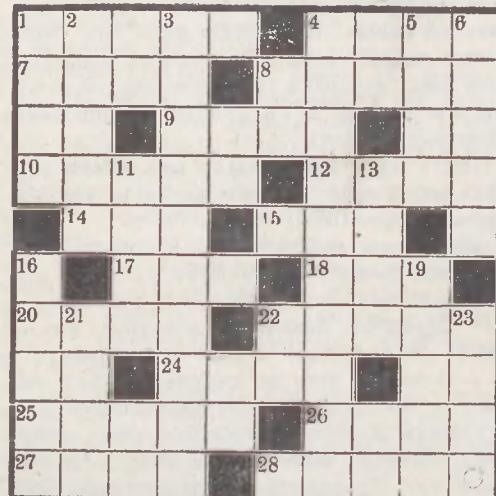
— Имѣете-ли вы какія-нибудь подозрѣнія относительно прислуги?

— Нѣтъ. Пріять прислуги состоять изъ дворецкаго и экономки, которые служатъ уже много лѣтъ, повара-француза, который служить тамъ уже десять лѣтъ, и пяти дѣвушекъ изъ мѣстныхъ семей; наконецъ, имѣется еще Вильсонъ, для всякихъ мелкихъ работъ по хозяйству. М-ръ Филиппъ познакомился съ нимъ на военной службѣ; онъ прекрасный механикъ и вообще исполнительный малый, но, къ сожалѣнію, онъ былъ раненъ на войнѣ, и это отозвалось на его умственныхъ способностяхъ: онъ приурочивъ къ этихъ людей, другой прислуги нѣтъ.

(Окончаніе въ слѣд. номерѣ).

КРЕСТОСЛОВИЦЫ

ЗАДАЧА № 468.



Горизонтально:

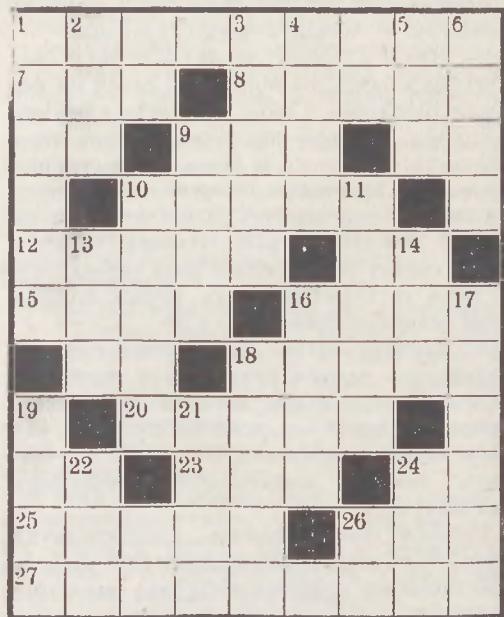
1. Непогода. 4 Господинъ на востокѣ. 7. Украшеніе.. 8. Музыкальное произведение. 9.

Русскій спортсменъ. 10. Занятія. 12. Рыбная ловля. 14. Древняя монета. 15. Предлогъ. 17. Часть тѣла. 18. Часть лица. 20. Часть водопровода. 22. Герой изъ сказки Гауфа. 24. Французскій маршалъ. 25. Болѣзнь. 26. Водное пространство. 27. Слово, которое часто встрѣчается въ рецептахъ. 28. Средство отъ кожной болѣзни, сильно рекламировавшееся въ прежней Россіи.

Вертикально:

1. Математикъ. 2. Болѣзнь. 3 Женское имя. 4. Столица. 8. Геометрическое понятіе. 11. Болѣзнь. 13. Газъ. 16. Камень. 21 Часть театра. 23. Французскій городъ.

ЗАДАЧА № 469.



Горизонтально:

1. Трапеза. 7. Русскій фортъ. 8. Давленіе. 9. Офиціальное лицо. 10. Священная книга. 12. Рубежи. 15. Часть названія одной экзотической столицы. 16. Рыба. 18. Мѣра стихосложенія. 20. Сортъ яблокъ. 23. Числительное. 24. Союзъ. 25. Героиня Л. Толстого. 26. Рыба. 27. Житель большого города.

Вертикально:

1. Судно дикарь. 2. Рѣка въ средней Европѣ. 3. Фамилия русской скрипачки. 4. Женское имя. 5. Недобрый человѣкъ. 6. Кочевое племя. 9. Фаворитъ, трагически погибшій. 10. Украшеніе. 11. Часть пальца. 13. Политическая группировка. 14. Болото. 16. Часть сутокъ. 17. Преждевременный. 18. Казачьи единицы. 19. Древній богъ. 21. Рѣка въ Россіи. 22 Голосъ. 24. Начала. 26. Польское имя.

РѢШЕНИЕ ЗАДАЧЪ №№ 466 и 467



VOTY

CAFÉ, BAR AMERICAIN. Salon de Thé

Въ новомъ элег. помѣщеніи. Ежедневно артистич. программа при участії:

Иры Казимъ, Н. А. Чаровой, В. Новскаго, С. Кроткова. У рояля Б. Ланской

Ежедневно отъ 4 час. до 7 час. 30 м. веч. и отъ 9 час. веч. до 12 ч. 30 м. ночи. Soupers. Дежурное блюдо. Buffet froid.

ОТКРЫТО ДО 2 Ч. Н. БРИДЖЪ, ШАХМАТЫ. 37, av. de Versailles. Tél.: Aut. 45-67. Директоръ Викторъ Новскій.

Почтовый ящикъ

Приводимъ условія, на которыхъ лопускается участіе читательницъ и читателей «Иллюстрированной России» въ нашемъ почтовомъ ящицѣ.

1. Хотя предложения вступить въ переписку будутъ печататься подъ инициалами

— Редакція должна имѣть въ своемъ распоряженіи точныя фамиліи и адреса.

2. Письма, поступающія на имя объявителей, будутъ пересыпаться по назначению только въ томъ случаѣ, если отправитель не живеть въ томъ городѣ, что и адресовать.

3. Редакція оставляетъ за собою право не печатать такія предложения, которые по духу своему, содержанию или стилю не соотвѣтствуютъ задачамъ «Почтоваго Ящика».

4. На пересылку писемъ — прилагать французскія марки (для лицъ, живущихъ въ Франціи), международный почтовый купонъ со штемпелемъ.

За помѣщеніе объявлений установлена цѣна въ 20 франковъ за три раза. (или 14 международныхъ почтов. купоновъ со штемпелемъ).

ВНИМАНИЮ ЛИЦЪ, ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ ПОЧТОВЫМЪ ЯЩИКОМЪ!

Почт. междунар. купоны, присылаемые для пересылки писемъ, должны обязательно имѣть штемпель почтоваго отдѣленія, которое ихъ выдаєтъ. Отсутствіе штемпеля на купонѣ лишаетъ его всякаго значенія.

Лица, отвѣщающія на письма, должны адресовать отвѣты на адреса, имѣющіеся въ началѣ писемъ, а не на номера — въ концѣ.

«Разыск. адресъ б. Петрогр. психо-графо-лога и гипнозера Моргенштерна. Сообщ. Mr. Samoiloff, 16, rue de Téhéran, Paris 8^e. 453

Розыскивается Борисъ Эдуардовичъ Леманъ, б. офицеръ арміи Деникина. Москвичъ. Пр. лицъ, зп. о его судьбѣ, сообщ. въ ред. «И. Р.» 455

Лицъ, знающихъ что-нибудь о судьбѣ или мѣстѣ пребыв. Владимира Владимировича Митрофanova, офицера Деникинскай арміи или его супруги Галины Константиновны, урожд. Бельке-Говоровской, просятъ по-корнѣйше сообщ. родственникамъ по adr.: Karolina Kostrzyska. Sarny na Wolyni ulica Lesna. Pologne. 464

ИНСТИТУТКА, оконч. Петр. Ин-тъ, инт. дама 34 л., серьезная, по жизни радостная, просить откликнуться челов. порядочн., лѣтъ 40, одинокаго, хоть немн. обезпен. Цѣль серьезная. Прил. фотогра. 460

ОДИНЬ. Мѣръ 45 л. Живу въ деревушкѣ въ своемъ домикѣ. Ищу переписки съ одн. культуры, особой. 462

JEUNE FILLE, bonne situation, cherche correspond. homme slave, instruit, éduqué et bon. 50 ans. Paris seulement. 462

BABA — интелл. молод., жизнер. дѣвушка, со всѣми недостатками, присущими женщины, каприз, судьбы заброшен. въ пров. город. мал. государства, прос. откликнуться один. интеллигентн. господ., матер. обезп. для переписки. 462

РУССК. ЭМИГР., б. офицеръ, магомет. 36 лѣтъ, ищ. переписки съ серьезн. цѣлью. Жел. фот., кот. обѣщ. возврат. 462

S. O. S. ЛИТВА. Молод., кр., образ., изъ хоро. семьи, желаю переписываться съ серьезн. и обезпеч. господиномъ. Отвѣчу на каждое письмо. 463

ДОНСКОЙ КАЗАКЪ (Сѣв. Африка) прос. извиненія у всѣхъ его корреспондентъ за долгое молчаніе, произшедшее по причинѣ четырехмѣсячн. отсутствия по дѣл. службы. Пр. всѣхъ, кто далъ адресъ «до востребованія» получ. на почтѣ мой отвѣтъ. 464

Я. К. — молодая интелл. дама, желаю пе-

реписываться съ серьезнымъ, интеллигентнымъ господиномъ. Желательно прожив. въ Парижѣ. 464

ДОНСКОЙ КАЗАКЪ 2. (Сѣв. Афр.) 28 л., 3 1/2 года иностр. легіона. Сов. одинок., располаг. нѣк. сост., жел. переписываться съ русской дѣвушкой или дамой среднихъ лѣтъ. Серьезн. намѣренія. Если возможн., прошу фоотографію. 464

Русскій американскій гражданинъ 37 лѣтъ, православный, желаетъ вести переписку съ религіозн. и серьезной барышней не моложе 23 лѣтъ. 464

8-ой ТИРАЖЪ

ФРАНЦУЗСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЛОТЕРЕИ

Билетъ № 75033 серіи V выигралъ 5.000.000

По одному миллиону фр. выиграли билеты:

J	73.752	M	01.100
M	53.778	M	44.244
J	64.814	U	29.254
L	05.380	M	93.511
B	86.789	R	74.615
B	36.617	B	69.553
A	36.626	J	08.989
U	50.541		

Во всѣхъ серіяхъ №№ 12.616 выиграли по 500.000 фр.

Номера, оканчивающіеся на:

6.900	выиграли по	100.000 фр.
5.863	»	50.000 фр.
819	»	10.000 фр.
0	»	200 фр.

Всѣ наши АБОНЕНТЫ НА 1934 г. и тѣ, которые ПОДПИШУТСЯ ДО 22 АПРѢЛЯ на 1934 г., а также РОЗНИЧНЫЕ ПОКУПАТЕЛИ, представившіе 6 особыхъ купоновъ бононъ изъ нашихъ №№ 12-17 журнала,

получать

БЕЗПЛАТНУЮ ПРЕМІЮ

двадцать пять билетовъ Французской Нац. Лотереи

Всѣ выигрыши, которые придутся на эти билеты (номера и серіи будутъ опубликованы въ ближайшихъ №№ журнала), дѣлятся между суммой всѣхъ долей.

Всѣ розничные покупатели (представившіе 6 купоновъ-бон.) получаютъ каждый по 1 долѣ;

Всѣ подписчики безъ приложеній » » по 3 доли;

съ приложеніями » » по 5 долей;

съ двухгод. прил. » » по 7 долей.

Всѣ выигрыши, кои могутъ придтись будуть распределены и вручены собственникамъ.

Гг. шоферамъ особая льгота при РАЗСРОЧКѢ ПЛАТЕЖА

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ НА ПОСЛѢДНЕЙ СТРАНИЦѢ ОБЛОЖКИ

Клиника для роженицъ

Въ Клиникѣ принимаютъ извѣст. франц. и русск. профессора. Консульт. ежедневно отъ 1-3 ч. поп. и отъ 6-8 веч. Assurances Sociales 6, rue de l'Atlas, 6. Mѣtro: Belleville, tѣl. Nord 46-65

напротивъ парка
Buttes Chaumont

самая выгодная условія

ФРАНКО-РУССКАЯ КЛИНИКА д-ра Г. ЭТТИНГЕРА

168-ter, AV. DE NEUILLY, Neuilly s/S. — TEL. GALVANI 95-50.

Постоянныя кровати. При клиникѣ круглыя сутки находится врачъ. Консультация извѣстныхъ профессоровъ. Плата за содержаніе стационарныхъ больныхъ отъ 40 фр. въ сутки. Пріемъ роженицъ. Тщательный уходъ. Полный комфортъ. Рентгеновскій кабинетъ. Ультра-фiolet. лучи. Свѣтовыя ванны. Курсъ общаго и частичнаго худѣнія.

Справки лично и письменно по первому требованію.

ЗУБОВРАЧЕБНЫЙ КАБИНЕТЪ

11, rue de Chateaudun. Тру.: 21-02.
Нов. методы: безболѣзн. леч. пломб. и удаление зубовъ.

Искус. зубы съ неломающ. пластинками, а также безъ пласт. и крючковъ. Плата по тарифу. Трудящ. 20% ск. Допускается также разсрочка. Соц. Страх.

зубоврачебные Кабинеты 4, г. Сент-Дени (15^o)

Применение новейшихъ
достиженій зубоврачеванія.
быстрое и гарантированное
исполнение.—

Разсрочка платежа до 12 мес.

ПРОДОВОЛЬСТВ. И ВЕЩЕВЫЯ ПОСЫЛКИ ВЪ РОССІЮ
ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ. Переводы на Торгсінъ.

ЗЕМСКІЙ СОЮЗЪ

73, rue de la Victoire, Paris (9^o)

Mѣtro: Ch. d'Antin et Trinité.

UNION DES ZEMSTVOS RUSSES

Tel.: Trinité 52-73 et 52-74.

РУССКАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА ВЪ ПАРИЖЪ

XV учебный годъ. имени леди Лидии Павловны Детердингъ. XV учебный годъ.
(ГИМНАЗІЯ И РЕАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ)
29, Boul. d'Auteuil, Boulogne-s.-Seine (Mѣtro: Porte d'Auteuil ou Molitor)
Пріемъ во всѣ классы (два приготовительныхъ: I-VIII).

васъ, сказалъ Мюрдокъ: м-ръ Кальверъ хотѣлъ поговорить съ вами.

Джеффрисъ слегка поклонился моему приятелю и сѣлъ. Я замѣтилъ, что Кальверъ очень пристально глядѣлъ на него.

— Минѣ хотѣлось бы имѣть отъ васъ какая свѣдѣнія, сказала онъ: вы были, насколько мнѣ известно, требуйте подр. проспекты (прилагать марки).

Всѣ заказы, поступ. на покупку билетовъ лотереи въ UNION des ZEMSTVOS RUSSES (Земскій Союзъ), исполняются О-вомъ Вз. Кредита «СОЮЗЪ», куда и надлежитъ обращаться непосредственно.

UEL «UNION»

ГО КРЕДИТА «СОЮЗЪ»
aris (9-е). Tel. 52-73, 52-74.
рыва. По субботамъ до 12 ч. дня.
дажа цѣл. билетовъ и отд. частей.
) — 10 фр.; 1/10 цѣл. кн. (10 б.) — 100 фр.
КСЕМБУРГ. лотерея) — 36 фр.

ВОТЬ ГДѢ КОРМЯТЬ!!! Ресторанъ „СНЕЗ МЕНЕ”

9, rue Général Lanrezac, près av. Mac-Mahon, Mѣtro Etoile.
Въ красивой и уютной обстановкѣ. Prix-fixe 7 фр. и à la carte.

Хозяйка Comtesse de Beaurepaire и привѣтливый директоръ Саша Германъ.

Кондитерская “ZORA”

48, RUE VERCINGETORIX,
Paris (14); tel.: Seg. 58-21.

Всѣ кондитерскія издѣлія изготавляются исключительно на сливочномъ маслѣ (выпечка въ электрич. печки). Пріемъ заказовъ на пасхи, куличи, мазурки и т. д.. Всегда имѣется большой запасъ творога, масла, яицъ и сметаны по оптовымъ цѣнамъ.

КОНДИТЕРСКАЯ “ZORA”

КРОВООЧИСТИТЕЛЬ

АВРАНИНЪ Дѣло сущ. съ 1893 г. СПБ. Колокольная 11.
Экстрактъ цѣлебныхъ индійскихъ кореньевъ и травъ, соверш. очищаетъ кровь, обновляетъ и омолаживаетъ орган. (см. фр. газ.), предохраняетъ отъ преждевременной старости. Индійскій бальзамъ, испытанъ болѣе, чѣмъ 50-ти лѣт. практикой, вполнѣ излѣч. въ срокахъ, упорн. и неподдающ. медицинѣ болѣзни, какъ сифилисъ со всѣми его послѣдствіями, сух. спин., мозга (табесъ), прогр. парал. накоожн. бол. экзема, псoriasis, люпопусъ или волчанка, сикозъ, золотуха, гоноррея (трипперъ), падуч. бол. (эпилепс.), туберкулезъ легкихъ и костей, малокровіе, половую и общую слабость, желудочн. и кишечн. заболѣванія. Уже послѣ пріема первой же бутылки на 3-5-й день больной измуч. болѣзнь чувствуетъ, какъ организмъ наполнился новыми силами и успокаивается нерви. сист., появляется аппетитъ, и норм. сонъ. Обѣ излеч. этихъ болѣзней имѣются десятки тысячъ нотаріальныхъ и письмен. благодарн. Бальзамъ премир. на европ. выст. и награжденъ пятью зол. мед. Требуйте брошюры на вс. яз. Почтов. расх. 2 франка. АВРАНИНЪ, продаются въ аптекахъ, а гдѣ его нѣть, просятъ обращаться по адресу: LABORATOIRE AVRANINE, 6, rue Maublanc. Paris (15). M-го: Vauq.

Пар. Ун.

Д-ръ Мед.

Моск. Ун. Берл. Ун. кл. пр. Штрасмана.

ЖЕН. БОЛ. и АКУШЕРСТВО. Еж. 2-4 ч.

11, Av. Motte-Picquet. Ségur 69-74.

Марія Ник. Сопрунова

Д-ръ Мед.

Моск. Ун. Берл. Ун. кл. пр. Штрасмана.

ЖЕН. БОЛ. и АКУШЕРСТВО. Еж. 2-4 ч.

11, Av. Motte-Picquet. Ségur 69-74.

Профессоръ

Е. М. Вайнштейнъ

АКУШЕРСТВО и ЖЕНСК. БОЛ. (ХИРУРГІЯ)

4, SQUARE THIERS (уг. 155, av Victor-

Hugo), Passy 80-30.

Пріемъ отъ 5-7 час. и по соглаш.

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА

Проф. Н. А. Ильина

Пріемъ: 2-6, кромѣ воскр.

45, avenue Emile Zola, 45

Tel.: Vaugir. 18-99.

ПАНСІОНЪ, ВАННЫ, СТРИЖКА

ПОКУПКА ДРАГОЦѢНН. И ЖЕМЧУГА
по наивысшимъ въ Парижѣ цѣнамъ.

Починка и передѣлка

KERESTEDJIAN, 38, rue de Trévise

Tel.: 89-69.

Заказывайте

куличи и пасхи

Все къ Пасхальному столу

въ кондитерской и магазинѣ

«à la Ville de PETROGRAD»

11-13, rue DARU, Paris (8)

(Прот. Рус. Церкви). Tel.: Car. 41-17.

Принимаются заказы въ провинцію

РУССКАЯ МОЛОЧНАЯ ФЕРМА

Льва Иванова

9, rue Lakanal, Paris (15^o)

Tel.: Vaugirard 63-66.

Mѣtro: Commerce. - Autobus Y

Предлагаетъ къ Св. Пасхѣ всѣ молочные продукты, а также СЛИВКИ И ПАСХАЛЬНЫЙ ТВОРОГЪ.

Русский Транспортъ

БАП

28, Bd de Grenelle (15).

Tel.: Séq. 12-60.

Перевозка и упаковка мебели и строит. матер. Спец. быстрох. автомобили для провинціи. Натирка половъ. Электр. и маляр. работы. Цѣны умѣренныя.

ПРОДАЖА

«ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ»

въ ШАНХАѢ производится въ Книжномъ Магазинѣ «СКИФЫ».

289, Av. du Roi Albert. Shanghai.

Если вы хотите помѣстить Ваше объявление въ «Иллюстрир. Россію», позвоните по тел. BALZAC 19-52 и къ Вамъ немедленно явится агентъ отд. объявлений.

Подписка на 1934-ый годъ

на самый большой русский ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ, издающийся въ Парижѣ,

ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССІЯ

ОДИННАДЦАТЫЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ

ВЪ 1934 ГОДУ ПОДПИСЧИКИ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» ПОЛУЧАТЬ:

52

НОМЕРА (еженедѣльно) богато иллюстрированного журнала съ произведеніями выдающихся русскихъ и иностранныхъ авторовъ, разсказами, очерками, воспоминаніями, собственнымъ репортажемъ, карикатурами и обильнымъ фотографическимъ материаломъ изъ жизни Сов. Россіи и всего міра.

и **52**

КНИГИ ЛИТЕРАТУРНЫХЪ ПРИЛОЖЕНІЙ

(еженедѣльно)

БІБЛІОТЕКИ

«ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ»

52 книги приложенийъ «Иллюстрированной Россіи» состоять изъ:

19 КН. - окончаніе полн.
собр. соч.

20 КН. - окончаніе полн.
собр. соч.

5 КН. - окончаніе полн.
собр. соч.

1 КН. - сказки для дѣтей

1 КН. - РАЗСКАЗЫ

2 КН. - «Записки
Охотника»

1 КН. - окончаніе
«воспоминаний»

2 КН. - Морские разсказы
«ФЛОТЪ»

1 КН. - очерки «бурсы»

Ф. М. ДОСТОЕВСКАГО

Л. Н. ТОЛСТОГО

Н. В. ГОГОЛЯ

А. С. ПУШКИНА

МАЙНЪ РИДА

И. С. ТУРГЕНЕВА

Вел. Кн. Александра
Михайловича

А. П. ЛУКИНА Капитана 2-го
ранга

Н. ПОМЯЛОВСКАГО

ВСЕГО 52 КНИГИ

ОТПЕЧАТАНЫ НА ХОРОШЕЙ БУМАГѢ ЧЕТКИМЪ ШРИФТОМЪ ВСЕГО ОКОЛО 10.000 СТРАНИЦЪ.

Условія подписки на 1934-й годъ

Безъ приложенийъ (52 №№)

Съ приложеніями (52 №№ и 52 книги)

Сѣв. А
и
Дальн. І
350 ф
или въ
по курсу

На 12 мѣс. 6 мѣс. 3 мѣс. 1 мѣс.	Франція и колоніи	Въ Европѣ	Въ Польшѣ	Внѣ европ. страны	Сѣв. Амер. и Дальн. Вост.	На 12 мѣс.	Франція и колоніи	Въ Европѣ	Въ Польшѣ	Внѣ европ. страны	Сѣв. А и Дальн. І 350 ф или въ по курсу
	110 фр.	140 фр.	42 зл.	175 фр.	150 фр.		270 фр.	365 фр.	125 зл.	400 фр.	
	60 фр.	75 фр.	23 зл.	100 фр.	80 фр.						
	35 фр.	40 фр.	12 зл.	50 фр.	45 фр.						
	12 фр.	15 фр.	4 зл.								

Подписчики съ приложеніями принимаются
только на годъ, т. е. на 52 книги во избѣженія
разрозненности комплектовъ и авторовъ.

ДЛЯ ГОДОВЫХЪ ПОДПИСЧИКОВЪ ДОПУСКАЕТСЯ РАЗСРОЧКА.

ри подп.: мая июля сентябр. ноябр.	50 фр.	60 фр.	14 зл.	75 фр.	70 фр.	При подп.: 1 мая 1 июля 1 сентябр. 1 ноябр.	110 фр. 40 фр. 40 фр. 40 фр.	165 фр. 50 фр. 50 фр. 50 фр.	45 зл. 20 зл. 20 зл. 50 фр.	160 фр. 60 фр. 60 фр. 60 фр.	150 фр. 50 фр. 50 фр. 50 фр.
	15 фр.	20 фр.	7 зл.	25 фр.	20 фр.						
	15 фр.	20 фр.	7 зл.	25 фр.	20 фр.						
	15 фр.	20 фр.	7 зл.	25 фр.	20 фр.						
	15 фр.	20 фр.	7 зл.	25 фр.	20 фр.						
	15 фр.	20 фр.	7 зл.	25 фр.	20 фр.						
	110 фр.	140 фр.	42 зл.	175 фр.	150 фр.						

Въ Польшѣ годовые подписчики могутъ вносить ежемѣс. безъ приложения по 3,5 зл., и съ приложениемъ по 10 зл. 40 гр.

(выписавшіе съ опозданіемъ, при подпѣкѣ вносятъ за прошлые мѣсяцы, а въ дальнѣйшемъ ежемѣсячно по 10.40)

Подписчики съ приложеніями, внесшіе плату за весь 1934 г. сразу впередъ, получать особую премію: 2 книги.

Подписчики съ приложеніями, внесшіе плату за весь 1934 г. сразу впередъ, получать особую премію: 2 книги.

Національная Лотерея

Продажа 9 и 10-го выпусковъ

Цѣлыми билетами, половинами
четвертями и десятыми частями

ТРЕБУЙТЕ ПРОСПЕКТЫ

Всѣ порученія въ Россію

A. GODOVANNIKOFF

30, Quai de Passy, PARIS-16^e

Téléph. : JASMIN 01-50

Métro : PASSY

КОНТОРА ОТКРЫТА

отъ 9 час. до 9 час. вечера безъ перерыва,
не исключая субботъ и воскресеній

— БЫСТРО — 125, RUE DE JAVEL 125 АККУРАТНО —

Paris (15-e). Tél. Vaug. 47-35.

Всѣ работы по МЕХАНИКЪ и по ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ установкѣ въ автомобиляхъ
по умѣреннымъ цѣнамъ

Стандартная замѣна АККУМУЛЯТОРОВЪ: 6 v — 80 фр.
12 v — 150 —

Ресторанъ "La Buissonnière"

88-bis, Avenue Kléber. Tél.: Kléber 97-13.

ИЗЫСКАННАЯ КУХНЯ

Завтраки 22 фр. à la carte
Обѣды 25 фр. à la carte

КУРСЫ по уходу за КРАСОТОЙ



ЭСТЕТИЧЕСКИЙ УХОДЪ И МАССАЖЪ ЛИЦА И ТѢЛА ПО ЗНАМЕНІТ. НАУЧН. МЕТОДАМЪ НАШЕГО ИНСТИТУТА. Леченіе морщинъ, красныхъ пятенъ, угрей и прыщей, массажъ противъ ожирѣнія; уходъ за кожей, головы, удаление излишнихъ волосъ, маникюръ. Леченіе синимъ и краснымъ свѣтомъ и ультрафиолет. луч. Амер. мет. Окончившиіе курсы получаютъ дипломъ. Спеціальн. условия для русскихъ. Говорятъ по - русски. Для ЧАСТНОЙ КЛИЕНТУРЫ. Уходъ за красотой и массажъ по послѣднимъ научнымъ усовершенствованіямъ. Леченіе морщинъ, угрей, прыщей, красныхъ пятенъ, слѣдовъ оспы и т. д.

Массажъ противъ ожирѣнія съ гарантіей успѣшныхъ результатовъ. Леченіе противъ выпаденія волосъ (лысина) и перхоти. Новѣйшая открыта спѣциального грима для лица (для дня и для вечера). Маникюръ и педикюръ.

Institut de Beauté KEVA

23, rue Tronchet, Paris (Madeleine). Tél.: Anjou 37-90.

Требуйте бесплатную брошюру «ИСКУССТВО КРАСОТЫ».

Banque Industrielle du Centre

85, rue Richelieu, 85, Paris (2^e)

Tél.: Louvre 09-11 et Centr. 35-67

Всѣ банковскія операциі

Старѣйший банкъ во Франції ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВСЯКИХЪ ПОРУЧЕНИЙ ВЪ РОССІЮ. Переводы и чеки на «Торгсинъ». Продажа билетовъ ФРАНЦУЗСКОЙ НАЦІОНАЛЬНОЙ ЛОТЕРЕІ. Цѣна билета 100 фр. и 5 фр. почтовые расходы. Розыгрышъ до мая 1934 г.

Продажа билетовъ съ правомъ на всѣ выигрыши: 1/10 бил. 12 фр.

1/4 бил. 30 фр.

1/10 книжки въ 10 билетовъ ... 120 фр.

Почтовые расходы 5 фр.

ДѢЛАЙТЕ СБЕРЕЖЕНІЯ, покупая гарантированный французскимъ правительствомъ выигрышная съ % облигациі «Crédit National», «Crédit Foncier», «Ville de Paris» и др. Выигрыши 1.000.000 франк. ежемѣсячно. Русские проспекты бесплатно. Корреспонденція по-русски.

Винко - гастр. магазинъ, мясная и ресторанъ

Я. Г. ВОЛКОВА

15, Pl. Nationale — Billancourt.

Tél.: Mol. 22-12

Трамв. № 32. Metro: Marcel Sembat
поздравляетъ своихъ уважаемыхъ клиентовъ съ Праздникомъ Свѣтлаго Христова Воскресенія.

РУССКАЯ МОЛОЧНАЯ ФЕРМА

Льва Иванова

9, rue Lakanal, Paris (15^e)

Tél.: Vaugirard 63-66.

Métro: Commerce. - Autobus Y

Предлагаетъ къ Св. Пасхѣ всѣ молочные продукты, а также СЛИВКИ и ПАСХАЛЬНЫЙ ТВОРОГЪ.

Русский Транспортъ **БАП**

28, Bd de Grenelle (15).

Tél.: Ség. 12-60.

Перевозка и упаковка мебели и строит. матер. Спец. быстро. автомобили для провинціи. Натирка половъ. Электр. и маляр. работы. Цѣны умѣренныя.

ПЕРЕПЛЕТНЫЯ РАБОТЫ

простая и роскошная производится по весьма умѣреннымъ цѣнамъ. Подписчикамъ «Иллюстрированной Россіи» льготная цѣны.

Адр.: Л. КОВЕССКИЙ. 30, rue S.-Paul.
За заказами приходите по письменному вызову.

Въ 2 года прохожу съ ученик. курсъ 3-4 лѣтъ любыхъ классовъ. Гарантирую успѣхъ. Плата весьма умѣрен. Могу въ отѣздъ.

Savitzky, 8, rue Huguet, Clamart (S).

Если вы хотите помѣстить Ваше объявленіе въ «Иллюстрир. Россію», позвоните по тел. BALZAC 19-52 и къ Вамъ немедленно явится агентъ отд. объявлений.